

CSABAI



Mérleg

XV. évfolyam 3. szám
2005. február 10.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

Kiváló pedagógusok a városházán

Már hagyomány, hogy a közgyűlés januári ülésén, a magyar kultúra napjához közel eső időpontban adja át Pap János polgármester a Békéscsaba Kiváló Pedagógusa kitüntetések. 2005-ben ilyen kitüntetésben részesült Kovács Sándor, a Tevan Andor Gimnázium és Nyomdaipari Szakközépiskola szakmai igazgatóhelyettese, Mácsainé Galli Magdolna, a Penza-lakótelepi és Dr. Becsey Oszkár Utcai Óvoda óvodapedagógusa és Varga Györgyné, az Erzsébethelyi Általános Iskola tanára. Tuskáné Papp Erzsébet, az oktatási iroda vezetője köszöntötte a vendégeket, majd a Bartók Béla Zeneiskola és Művészeti Szakközépiskola kamarakórusának fellépése után Benkóné Dudás Piroska, a közművelődési bizottság elnöke mondta el gondolatait a magyar kultúra napja alkalmából a pedagógushivatás felelősségteljes voltáról.

Kovács Sándor életútja átöleli a békéscsabai nyomdászképzés teljes 40 éves történetét. 1964–1968 között, a Rózsa Ferenc Gimnáziumban indított legelső nyomdászosztály tanulójaként érettségizett, majd a moszkvai Nyomdaipari Egyetem elvégzése után tanárként tért vissza a Tevanba. Szakmai kvalitásának köszönhetően már 29 évesen műszaki igazgatóhelyettes, a nyomdaipari képzés szakmai irányítója lett. Vezetése alatt jött létre

(Folytatás a 2. oldalon)



Kovács Sándor, Mácsainé Galli Magdolna és Varga Györgyné

Információk a városról és az önkormányzatról
Békéscsaba honlapján!

www.bekescsaba.hu

● Ülészett a testület

● Költségvetés 2005

● Városi ipartörténet

● Diákszemmel

● Kovács Kálmán látogatása

● Változó életkörülmények

● Vitassuk meg a koncepciót!

Városi bál az autistákért

Január utolsó szombatján a színház Vigadójában rendezték meg a kilencedik városi jótékonyági bált. A terem asztalait és székeit az alkalomhoz illő különleges „ruhába” öltöztették a szervezők, a törtfehér székhuzatokra bordó, masnival megkötött, széles szalag került, és ezek a színek köszöntek vissza a terítékeken is. A bálzó hölgyek többnyire estélyi ruhát viseltek stólával arany, kék, bordó vagy fekete színekben, párjaik a klasszikus öltönyöket részesítették előnyben. A Gulyás Miklós vezette Szilvett Táncsport Egyesület palotása és Pap János polgármester pohárköszöntője után büfévacsorával, beszélgetéssel múltatták az időt az asztaltársaságok, és sokan perdültek táncra a Fantázia zenekar muzsikájára. Az egész bál folyamán árultak tombolát, az értékes tombolatárgyakat békéscsabai, valamint megyei cégek és intézmények ajánlották fel; a fődíj egy házimozirendszer volt.

Este tizenegy óra tájban került sor a helyi képzőművészek által felajánlott alkotások nyilvános árverésére. Az árverést ezúttal (a művészekkel történt egyeztetés után) zsűrizés előzte meg, szegedi és hódmezővásárhelyi szakemberek döntöttek arról, mely alkotások kerüljenek a nagyközönség elé. A folyosón állították ki azt a 26 munkát, amelyet Cseh Éva és Cs. Tóth János

(Folytatás a 2. oldalon)

KÖZGYŰLÉSI MOZAIK

Jegyzőválasztás február 10-én?

Január 27-én ülésezett először ebben az évben a város közgyűlése. A munkaterv szerint a következő ülés február 24-én lett volna, de tizenegy szocialista képviselő kezdeményezésére a testület már február 10-én összeülhet, s rendkívüli közgyűlés keretében tárgyalhat a jegyzői állás betöltésére kiírt pályázatról. A pályázat határideje február 7-én jár le, így 10-én a képviselők akár meg is választhatják az új jegyzőt – ehhez 15 igen szavazat szükséges.

(Folytatás a 3. oldalon)



START
rádió 88.9

Adástelefon: 324-552

Üzleti telefon: 442-555

Cím: 5600 Békéscsaba,
Bartók B. út 23. VIII/32.

www.startradio.hu

Kiváló pedagógusok a városházán

(Folytatás az 1. oldalról)

és bővült a tanműhely, illetve alakult ki az intézmény kapcsolatrendszere a térség nyomdáival, a nyomdaipari cégekkel, többek között a világszerte heidelbergi nyomdagépgyárral. 31 éve pedagógus, a szakma országosan meghatározó egyénisége.

Mácsainé Galli Magdolna diplomájának megszerzése óta, 30 éve ugyanabban az óvodában dolgozik, 1990 óta óvodavezető-helyettesi feladatokat is ellát. Munkáját magas színvonalú szakmai felkészültséggel, maximális odaadással és hivatástudattal végzi. Magas létszámú csoportjaiban mindig nyugodt, kiegyensúlyozott, tevékeny légkör uralkodik. Az általa nevelt gyermekek viselkedéskultúrájáról és felkészültségéről az általános iskolák elismeréssel szólnak. Gyermekei rendszeres látogatói a városi rendezvényeknek, a közművelődési intézményeknek. Mint mentor óvónő hosszú évek óta részt vesz a főiskola óvóképzős hallgatóinak felkészítésében, államvizsgáztatásában.

Varga Györgyné a szegedi Juhász Gyula Tanárképző Főiskolán szerzett magyar-országi szakos tanári diplomát. 32 éve dolgozik ugyanazon a munkahelyen, a volt 11. Számú Általános Iskolában, amely 2004-től az Erzsébethelyi Általános Iskola része. Munkájára az elhivatottság és a magas színvonalú szakmaiság jellemző, nevelőként, osztályfőnökként, igazgatóhelyettesként mindig kivette részét a közös iskolai feladatokról. Ötletei, kezdeményezései nagy segítséget jelentenek a közösség számára. Szaktanári munkája példaértékű, a tanulókkal való kapcsolata kiegyensúlyozott, következetes, szeretetteljes. Tanítványai évek óta a díjazottak között szerepelnek a városi szintű tanulmányi, anyanyelvi versenyeken.

(CS. M.)

Városi bál az autistákért

(Folytatás az 1. oldalról)

bocsátott árverésre. A műtárgyakból egy kivételével mind elkelt, voltak, amelyek a kikiáltási áron, de voltak olyanok is, amelyek a kikiáltási ár többszöröséért találtak gazdára. A szervezők figyelmességüként a bárról távozó vendégek virágot, valamint Békéscsabáról és a natúrparkról szóló kiadványokat vihettek haza.

Az árverés bevételének művészek által felajánlott hányada, a tízezer forintos belépők és a tombolák jótékony célú bevétele a költségek levonása után 1,6 millió forint lett. Ez az összeg segíthet az Aut-Pont Autista Gyermekekért és Fialakért Alapítványnak (adószámuk: 18382134-1-04) abban, hogy továbbra is fejleszthessék az autisták önkiszolgálását, értelmi képességeit és a szabadidő tartalmas eltöltését szolgáló készségeiket.

MIKÓCZY ERIKA



FOTÓ: VERESS ERZSI



■ **FOGADÓNAPOK.** Február 11-én **Baji Lajos** alpolgármester, február 18-án **Pap János** polgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között. A polgármester fogadónapjára előre kell bejelentkezni telefonon (452-252) vagy személyesen a titkárságon.

■ **FOGADÓÓRA.** Február 14-én, hétfőn 14–17 óráig **Vágvölgyi Gábor**, a szociális és lakásügyi bizottság elnöke, a 8. számú választókerület egyéni képviselője tart fogadóórát a Szabadság tér 11–17. szám alatti polgármesteri hivatal földszint 18-as irodájában.

■ **KIÁLLÍTÁS.** A Pallasz Galériában, a Pallasz Áruház kiállítóterében (Trefort u. 2/1.) **Sótyi György** amatőr grafikus Az élet ajándéka című kiállítása látható februárban.

■ **VEGETÁRIÁNUS KLUB.** Vegetáriánus klub indul Békéscsabán. A szervezők nemcsak a vegetáriánusokat, hanem minden érdeklődőt szívesen látnak. A klubról további információ az **Andrássy út 4. I. emeletén** a Napraforgó reform- és bioboltban, a 06-70/384-9205 telefonszámon vagy a napraforgo@levele.com e-mail címen kérhető.

■ **NOSZTALGIA FARSANG.** A nosztalgiaklub február 19-én, szombaton 18 órától farsangi bált rendez a Balassiban (Luther u. 6.). A bálra minden érdeklődőt szeretettel várnak.

■ **NYUGDÍJASHÍREK.** A városi nyugdíjas-egyesület február 18-án, pénteken 10 órától tartja közgyűlését az ifjúsági házban. A közgyűlés határozatképes, amennyiben a tagok ötven százaléka plusz egy fő megjelene. Amennyiben ez a közgyűlés nem határozatképes, 10.30 órától lesz közgyűlés, amely a tagok számától függetlenül dönt. Az egyesület székházában (Dózsa György út 35.) farsangi jelmezes batyus bált rendez február 25-én, pénteken 15 órától.

- Február 26-án, szombaton 9 órától a Csabai Pávákör ünnepi 10 éves jubileumát a Party étteremben.
- Az Őszidő nyugdíjasklubban február 22-én, kedden 14 órától lesz farsangi mulatozás és előadás a farsangi szokásokról.

MATRIKULA

születés

Puskás József és Sutyinszki Enikő fia József, Tarjányi Ferenc

BÉKÉSCSABA HÍREK BEN

A város,
ahol élünk



Attila és Szuhanyik Mária Judit fia Alex, Sustik Balázs és Vallyuch Erika leánya Barbara, Likerecz László és Ruszkó Szilvia leánya Boglárka Szilvia, Belkó Tibor és Hégyed Edina fia Tibor, Mülek László és Zsoldi Szilvia fia Soma István, Papp Zsolt és Fülöp Erzsébet leánya Bianka, Kovács János Mihály és Takó Anita fia Balázs, Bodnár István és Minárncsik Julianna leánya Szabina, Zsíros Zoltán és Balla Katalin fia Máté, Fábíán István és Gulyás Anita fia Zsombor Gábor, Lipták Attila és Sipiczki Mónika fia Tamás, Frisnyicz Pál és Sajben Szilvia fia Kevin Pál, Csomós Roland és Lajos Tímea leánya Laura Réka, Szabó István és Daradics Melinda fia Tamás, Szabadkai Zsolt és Molnár Krisztina fia Zalán, Botyánszki Csaba és Molnár Tünde leánya Alíz



GYÁSZ

Marik László János (1963), Zahorán János (1960), Lindenberger Ilona (1923), Kollár Jánosné Kolofont Etel Franciska (1926), Kolarovszki Pál (1931)



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Felelős szerkesztő:
Sztójcsjev Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú
Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó:
Szedlacsekne dr. Pelle Beatrix
aljegyző
Szerkesztőség: Békéscsaba,
Szabadság tér 11–17. I/32.
Telefon: 523-855,
telefon/fax: 523-842
Szedés: Reproform Bt.
Nyomás:
Hungária Nyomda Rt., Békéscsaba
Felelős vezető:
Kepenyés János nyomdavezető
Megjelenik kéthetente,
28 100 példányban
Terjeszti a Magyar Posta
<http://www.nap-szam.hu/merleg/>
E-mail:
csabai.merleg@bekescsaba.hu
ISSN 1588-3892

Jegyzőválasztás február 10-én?

(Folytatás az 1. oldalról)

• Kitüntetések odaítélése

A zárt ülésen a képviselők többek között kitüntetések odaítéléséről döntöttek. Már decemberben megszavazták, hogy Békéscsabáért kitüntetésben részesítik az azóta leköszönt *dr. Simon Mihály* címzetes főjegyzőt a város érdekében végzett közel harmincéves munkája elismeréseként; hasonló kitüntetést kap a *Csaba Center Invest Befektető Kft.*, mely nagyban hozzájárult a városközpont kiépítéséhez, a város hírnevének öregbítéséhez. A népi hagyományok ápolásáért, a gasztronómiai kultúra érdekében végzett munkájáért Békéscsaba Kultúrájáért kitüntetésben részesül *Uhrin Zoltán*, a Csabai Kolbászklub Egyesület elnöke, a kolbászfesztivál egyik lelke. Hármán lesznek a Békéscsaba Sportjáért kitüntetés méltó birtokosai: a 41 éves munka után nemrég nyugdíjba vonult *Tóth Pál (Pasó)*, aki a polgármesteri hivatal sportirodájában dolgozott, s rengeteget tett a tömeg-, diák- és szabadidősport érdekében; a másik két kitüntetett *Gyáni János*, a Békés Megyei Kano, Judo Egyesület vezetőedzője, valamint *Medovarszki János* nyugalmazott főiskolai tanár, atlétikai edző. A kitüntetések nemzeti ünnepünkön, március 15-én adják át.

• A nyilvános ülésen történt

Napirend előtt (és után) *Galisz Géza* felvetésére szó esett a képviselői vagyonyilatkozatokról, amelyek felkerülnek a város honlapjára; a témában februárban a közgyűlés fut még egy kört. *Takács Péter* a tavalyi karácsonyi vásárról tett fel kérdéseket, s szorgalmazta, hogy a következőről már májusban legyen döntés. A vásárral és a hasonló rendezvényekkel kapcsolatban *Pap János* polgármester annak a véleményének adott hangot, hogy nem érdemes behajszolnunk magunkat sok pénzt felemésztő dolgokba; szerényen és visszafogottan csináljuk, ne legyen kisebbségi érzésünk és folytonos bizonyítási vágyunk!



• Ipari park, garázsok eladása, újra Phaedra mozi

A közgyűlés hozzájárult ahhoz, hogy az Almáskerti Ipari Parkot működtető, városi tulajdonú Békéscsabai Vállalkozói Centrum Kft. pályázatot készítsen a Mezőgazdasági és Innovációs Élelmiszer-ipari Központ fejlesztése érdekében; siker esetén a beruházás 200 millió költsége 95 százalékáig vissza nem térítendő uniós támogatást nyerhet el a város. Hat, a Derkovits soron található garázs eladását engedélyezték a képviselők, s arról is döntöttek, hogy a Békéscsaba Vagyonkezelő Rt. révén újra meghirdetik hasznosításra a Phaedra mozi üresen álló épületét.

• (Egyelőre) 120 millió forint felújításra

Az előző évhez hasonlóan a közgyűlés még az éves költségvetés elfogadása előtt, a kommunális fejlesztések mielőbbi megkezdése érdekében arra kérte fel a városfejlesztési bizottságot, hogy egy konkrét tervek tartalmazó listát készítsen el. Ezzel mintegy 120 millió forint értékben valósulhatnak meg lakossági út-, járda-, vízvezeték-építések, és több utcában lesz közvilágítás. A mostani ülésen közel 100 millió forint felosztását hagyták jóvá, a maradék 20 millióról



később lesz döntés. Am 2005-ben a 120 millió túl is lesznek ilyen jellegű fejlesztések.

• Költségvetés 2005

A közgyűlés első olvasatban 17 igen, egy nem szavazattal és 3 tartózkodással elfogadta az idei költségvetést. Az eddigi adatok szerint a kórház előirányzata nélkül mintegy 14,2 milliárdot tesz ki a költségvetés. Ebből 8,6 milliárdot az önkormányzati intézmények fenntartására fordítja a város, beruházásokra 1,8 milliárd, felújításokra 350 millió forint jut. A hagyományos intézményi céltartalék 130 millió forint, akár a központilag elrendelt céltartalék összege is. Szintén parlamenti döntés eredménye a közalkalmazotti bérnövekmény – 7,5 százalék januártól és további 4,5 százalék szeptembertől, valamint a köztisztviselők 6 százalékos béremelése. Helyi adóból 2,2 milliárd, gépjárműadóból 322 millió, illetékekből 245 millió forintra számíthat az önkormányzat. Korábbi hitelek törlesztésére 347 milliót különítenek el. Egyelőre úgy néz ki, hogy 492 millió forint fejlesztési hittel kell felvenni ahhoz, hogy a költségvetés egyensúlyban legyen, de ez az összeg év közben csökkenhet. A dologi kiadások 5 százalékkal emelkednek, míg a szociális kiadások növekménye megfelel a nyugdíjmelkedés 6,3 százalékos mértékének. A különböző támogatások (sport, közművelődés stb.) szánt összegek tavalyi szinten maradnak.

A számok még változhatnak, hisz például még nem ismert a tavalyi pénzmaradvány pontos összege. A költségvetést várhatóan február végén fogadja el a közgyűlés.

• Oktatási ügyek, ESZI

A közgyűlés újból foglalkozott a Hugonnai Vilma-szakközépiskola és a Tevan Andor-gimnázium épület-összevonásának terveivel, s erre 73 millió forintot hagyott jóvá. Az épület komplex felújításához pályázati úton szeretne pluszforrásokat szerezni az önkormányzat. A közgyűlés 2005. július 1-jétől az Országos Szlovák Önkormányzatnak adja át a Szlovák gimnázium fenntartói jogát. A kezdeményezés az iskolától indult, bírja a diákönkormányzat és a szülők támogatását, s az idevonatkozó törvények értelmében a városi önkormányzat köteles a kérésnek eleget tenni. Folyamatosan nőnek az önkormányzat Egyesített Szociális Intézménye (ESZI) által ellátott feladatok, egyre több embert látnak el a város szociális otthonaiban (mint arról már többször írtunk, még az idén befejeződik a Körgát sori otthon 700 millió forintos rekonstrukciója), s az idevonatkozó törvények létszámbővítést tesznek szükségessé. A közgyűlés döntése értelmében az ESZI dolgozó létszáma március 1-jétől 18 fővel nő, s ez 2005-ben 22,5 millió forint kiadással jár.

• Repülőtér, Fiume-parkoló

Az önkormányzat 5,3 millió forinttal járul hozzá a békéscsabai repülőtér szennyvíz-nyomóvezetékek építéséhez. Már egy korábbi ülésen felmerült, hogy a Fiume Szálló előtti területet be kellene vonni a Vagyonkezelő Rt. által üzemeltetett fizetőparkolási rendszerbe, hisz így a város az Rt. számításai szerint 5,2 millió forint pluszbevételhez jutna. Ezzel együtt az érintetteknek megoldást kell találniuk a szálloda vendégei és a gyógyszertárhoz jövők parkolási gondjára. A parkoló eddigi üzemeltetője havi 130 ezer forintot ajánlott fel a városnak, de ezt a közgyűlés nem fogadta el. A szálloda vendégei és a gyógyszertárhoz jövők parkolási gondjaira is meglesz a megoldás – fenntartott parkolóhelyeket jelölnek ki a számukra.

(((KÖZGYŰLÉSI VISSZHANG)))

A legutóbbi közgyűlés döntése alapján, a szocialista frakció kezdeményezésére február 10-én rendkívüli közgyűlést tartunk, itt derül majd ki, hogy ki lesz Békéscsaba következő jegyzője. A jegyzői pályázatok beérkezési határideje február hetedike, és úgy gondoljuk, a rendkívüli közgyűlés a legalkalmasabb arra, hogy a jelöltek meghallgatása után kiválassza a főjegyző utódját. Reméljük, sok pályázó lesz – kezdte *Miklós Attila* az MSZP közgyűlés utáni tájékoztatóját. A szocialisták ezúton is gratulálnak a közgyűlésen kitüntetett pedagógusoknak és mindazoknak, akik a város elismeréseit március 15-én vehetik majd át. Márciusban Békéscsabaért kitüntetést kap dr. Simon Mihály leköszönt címzetes főjegyző és a Csaba Center Invest Kft., Békéscsaba Kultúrájáért kitüntetésben részesül Uhrin Zoltán, a kolbászklub elnöke. A Békéscsaba Sportjáért kitüntetést idén Tóth Pál, a polgármesteri hivatal nyugdíjba vonult munkatársa, Gyáni János cselgáncsozó és Medovarszki János tanár kapja.

Miklós Attila hangsúlyozta, a legfontosabb napirendek között szerepelt a 2005. évi költségvetés tervezete, valamint a kommunális, felújítási és fejlesztési keretek elosztása. A szocialisták örömmel nyugtázták, hogy tavaly több pályázaton is nyert Békéscsaba, de véleményük szerint nem lesz könnyű az ehhez szükséges saját források előteremtése. Olyan látványos beruházások kezdődnek, amelyekkel az intézményrendszer fejlődik, és jelentős közműfejlesztés érhető el. A képviselő utalt a kormány egy plusz egy forintos útfelújításokról szóló programjára. Eszerint minden a város által útfelújításra fordított egy forinthez még egy forinttal járul hozzá a kormány, így több ilyen jellegű felújítás történhet 2005-ben, mint az elmúlt években. Miklós Attila kiemelte azt is, hogy a testület megpróbálja aktív eszközökkel csökkenteni a költségvetés hiányát. Nem kívánnak fűnyíró elvet alkalmazni vagy pénzeszközöket elvonni, de szeretnék elérni, hogy az intézmények a meglévő saját forrásaikból végezzenek el olyan kisebb fejlesztéseket, javításokat, amelyeket bevételük lehetővé tesz. Az ügyrendi bizottság elnökeként Galisz Géza terjesztette elő azt a javaslatot, hogy a képviselők vagyonynyilatkozata a későbbiekben megtekinthető legyen a város honlapján, az ötletet támogatja a frakció.

Örömmel vettük tudomásul, hogy Kiss Tibor ügyrendi bizottságnak elhangzott javaslatát, mely szerint nyilvánosságra kell hozni a képviselők vagyonynyilatkozatát, a bizottság a közgyűlés elé tárta. Élesen elleneztük viszont a költségvetési bizottság azon javaslatát, amely a közszférából összességében háromszázaléknyi bért szeretett volna elvonni, számunkra homályos, aktív foglalkoztatási eszközökkel (prémiumévek alkalmazása, 65 év felettek elküldése és így tovább...), szerencsére ez a közgyűlésben sem kapott többséget – mondta *Köles István* a Fidesz-MDF tájékoztatóján. A frakció aggódva figyel, hogy csaknem ötszázmillió hitelfelvétel van beállítva erre az évre, és hogy „a költségvetés maga előtt görgeti az eddigi elhibázott gazdálkodás minden hozadékát”. Köles István szolt arról is, hogy a baromfi-feldolgozóban ismét embereket bocsátanak el. A polgári párt néhány hónappal ezelőtt a gyár privatizációjának beszüntetése mellett érvelt, és szerették volna, hogy a kormány hathatósan segítsen a gyár talpra állításában. A képviselő szerint a közgyűlés fellépése nem volt elég erőteljes a tulajdonosváltás idején, a kormány korábbi ígéreteiből pedig szinte semmi sem valósult meg.

Takács Péter a költségvetés első olvasatával kapcsolatban megjegyezte, hogy a koncepcióban szereplő összegekhez képest jócskán csökkent a hiány mértéke. A tervezet az intézmények szempontjából korrekt mind a bér, mind a dologi kiadások tekintetében. Pozitívmódként emelte ki azt is, hogy a költségvetés a helyi bevételek tervezésénél a 2004-es tényszámokat veszi alapul, erre számoltak rá mintegy ötszázalékos növekményt 2005-ben. Örömmel nyugtázták, hogy kétévnyi hezitálás után végre épül a Fővenyes utcai garzon, amelynek fedezete szerepel a költségvetésben. A képviselő a legnagyobb hiányságként a kommunális kiadások szűk keretét említette,

hiszen a kimutatások szerint, ha mindent rendbe akarna tenni a város, akkor erre a területre hárommilliárd forint kellene, és idén mindössze 120 millió szerepel a tervekben; frakciónk ezt az összeget növelni szeretné. A frakció szerint a jegyzői állásra pályázók meghallgatását le lehetett volna bonyolítani a következő rendes közgyűlésen is, remélik, hogy minél több pályázó közül lehet majd kiválasztani a legmegfelelőbbet.

Nagy öröm számunkra, hogy a közgyűlés a költségvetésben elkötelezettséget vállalt az iskolacentrum épületének felújítására annak érdekében, hogy az új, összevont intézmény (Tevan, Egészségügyi, Ruhai) működésének megfelelő szintű feltételeit megteremtjük. 73 millió forint költséget szán erre a testület, a tervek elkészültek, az átalakítás a nyáron zajlik majd. Megnézzük azt is, milyen pályázati lehetőségekkel tudnánk további forrásokat szerezni ehhez a munkához – mondta *Velkey Gábor* az SZDSZ tájékoztatóján. Az alpolgármester szerint a testület elkötelezettségét mutatja a humán szolgáltatások fejlesztése iránt az is, hogy a kórház sürgősségi betegellátásának feltételrendszerét biztosítani kívánják, 2005-ben ebben érdemi előrelépést szeretnének elérni, hogy a betegek útját mihamarabb lerövidítsék. Velkey Gábor a fontos döntések közé sorolta, hogy a Szent István tér 10. szám alatt található épületre vonatkozóan címzett pályázati igényt nyújt be a város. A házban a későbbiekben olyan kulturális központot szeretnének kialakítani, amely nemcsak békéscsabai, hanem regionális és határon átnyúló feladatokat is ellátna.

A SZDSZ támogatja, hogy a képviselők vagyonynyilatkozata felkerüljön a város honlapjára, mégpedig úgy, hogy nyomon követhetőek legyenek a bekövetkezett változások – folytatta *Pap János*. A 2005-ös költségvetés első olvasatával kapcsolatban a polgármester kiemelte, hogy a koncepcióhoz képest jelentős változás tapasztalható a bevételek terén. Ez részben a központi költségvetés megváltozott normatíváinak köszönhető, de változást hozott az is, hogy a tervezetben a helyi bevételek a tavalyi tényszámok ismeretében tartalmaznak a várható inflációval azonos mértékű növekményt. A szabad demokraták szerint a költségvetés bevételi oldala igen feszített, nem lesz könnyű teljesíteni az elvárásokat. A beállított hitel mértékét nem tartják túlzottnak, tekintve, hogy komoly intézményi és közműfejlesztések előtt áll a város. A polgármester a közművekkel kapcsolatban felhívta a figyelmet arra, hogy akinek a háza előtt ott van a csatorna, annak érdemes most rácsatlakoznia, mert a város teljes csatornázottságának kiépítésével jelentősen emelkedik majd a csatornahálózatra való rákötés.

(M. E.)

A polgármesteri hivatal munkarendje, ügyfélfogadási ideje

Ügyfélfogadási idő (az okmányiroda kivételével):

| | | |
|-----------|---------------------|-------------|
| Hétfő | 8.30–12.00 | 12.30–17.00 |
| Kedd | nincs ügyfélfogadás | |
| Szerda | 8.30–12.00 | 12.30–16.00 |
| Csütörtök | 8.30–12.00 | |
| Péntek | 8.30–12.00 | |

Ügyfélfogadási idő az okmányirodában:

| | | |
|-----------|---------------------|-------------|
| Hétfő | 7.30–12.00 | 12.30–17.00 |
| Kedd | nincs ügyfélfogadás | |
| Szerda | 7.30–12.00 | 12.30–16.00 |
| Csütörtök | 7.30–12.00 | 12.30–16.00 |
| Péntek | 7.30–12.30 | |

Figyelem! Okmányirodai ügyintézéshez időpontot lehet kérni az 523-868-as telefonszámon!

Lakcím-bejelentési és halálozási ügyekben az ügyfélfogadás a teljes hivatali munkaidőben biztosított. Házasságkötéssel, egyéb családi szolgáltatással előzetes egyeztetés alapján munkanapokon munkaidőn kívül, illetőleg szombaton is rendelkezésre áll a hivatal kijelölt munkatársa.

A hivatal dolgozói rugalmas munkarendben dolgoznak, a munkaidő hétfőn 8–17 óráig, kedden, szerdán és csütörtökön 8–16 óráig, pénteken 8–15 óráig tart.



A költségvetési rendeletervezet 1. számú melléklete

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzatának
összevont pénzforgalmi előirányzatainak mérlege *
2005

| Megnevezés | 2005. évi terv (E Ft) |
|--|--------------------------|
| BEVÉTELEK | |
| Intézmények saját bevételei | 725 320 |
| A polgármesteri hivatal bevételei | 1 137 700 |
| A Vagyonkezelő Rt. befizetése | 200 000 |
| Vagyonhasznosításból származó bevétel | 370 125 |
| Lakáshasznosításból származó bevétel | 50 000 |
| Kamatbevétel | 80 000 |
| Átvett pénzeszközök (működési és felhasználási célú pénzeszközök) | 203 287 |
| Egyéb bevételek | 234 288 |
| A közigazgatási iroda bevétele | 7 271 |
| A városüzemeltetési iroda bevétele | 174 254 |
| Igazgatási bevételek | 43 715 |
| A szociális ágazat bevétele | 348 |
| Oktatási, közművelődési és sportágazat | 1 000 |
| Egyéb működési bevételek | 7 700 |
| Működési és sajátos bevételek | 4 371 241 |
| Illeték | 245 000 |
| Helyi adók | 2 200 000 |
| Gépjárműadó | 322 000 |
| Személyi jövedelemadó helyben maradó része | 755 351 |
| Személyi jövedelemadó különbség mérséklés | 848 890 |
| Támogatások és kiegészítések | 7 199 216 |
| Normatív állami hozzájárulás | 5 972 687 |
| Normatív kötött felhasználású támogatás | 463 844 |
| Központosított támogatás (kisebbségi önkormányzatok, bérkiadás) | 69 186 |
| Címzett támogatás | 693 499 |
| Hitelfelvétel | 738 711 |
| Fejlesztési hitel | 492 320 |
| Célhitel | 246 391 |
| - A Széchenyi István-szakközépiskola rekonstrukciója | 45 695 |
| - A Madách utcai épület rekonstrukciója | 100 000 |
| - Szennyvíz-gazdálkodási projekt előkészítése | 50 696 |
| - Az Andrassy út kiépítésének folytatása | 50 000 |
| BEVÉTELEK ÖSSZESEN: | 14 172 188 |
| KIADÁSOK | |
| Intézményhez kötődő kiadások | 8 581 183 |
| Intézmények kiadásai | 8 130 518 |
| Intézményi céltartalék | 130 000 |
| Kötött felhasználású intézményi céltartalék | 106 225 |
| Normatív, kötött állami támogatás | 108 440 |
| Energia-céltartalék | 30 000 |
| Illetményemelési céltartalék | 56 000 |
| Intézményvezetők jutalmazására céltartalék | 20 000 |
| A polgármesteri hivatalhoz rendelt feladatok kiadásai | 3 334 973 |
| Kormányzati céltartalék | 130 298 |
| Felhalmozási kiadások (beruházás, felújítás) | 2 125 734 |
| ebből | |
| beruházás | 1 775 734 |
| felújítás | 350 000 |
| KIADÁSOK ÖSSZESEN: | 14 172 188 |

* A Réthy Pál Kórház-Rendelőintézet előirányzata nélkül.

FELHÍVÁS

A FÖLDTULAJDONOSOK
ÉS FÖLDHASZNÁLÓK FIGYELMÉBE!

A polgármesteri hivatal közterület-felügylete és mezei őrszolgálatára felhívással fordul a Békéscsaba közigazgatási területén található külterületi termőföldek tulajdonosaihoz és földhasználóihoz. Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének 4/1999. (II. 25.) számú önkormányzati rendelete (a mezőéri járulékról) rendelkezik arról, hogy minden év **március 31-ig** lehet bejelenteni a földtulajdonban, illetve a földhasználatban bekövetkezett változást.

Az a földtulajdonos, aki a tulajdonában lévő földterületet más használatába adta, illetőleg elidegenítette, köteles bejelentést tenni a mezei őrszolgálat vezetőjének. A 2005. évben a járulék kivétele a 2005. január 1-jei állapotok alapján történik.

A fentiek értelmében az elmulasztott vagy késedelmesen bejelentett változások esetén a 2005. évben a járulék kivetésénél csak a korábbi évek nyilvántartási adatai alapján tudjuk megállapítani a mezőéri járulék mértékét. Ha a földtulajdonos vagy bérletbejelentési kötelezettségét nem teljesíti, a járulék fizetésére őt kell kötelezni. A bejelentési kötelezettséget a tulajdonos helyett a földhasználója is teljesítheti.

A bejelentéseket levélben vagy személyesen a mezei őrszolgálat vezetőjénél lehet megtenni (5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11-17. 18. számú iroda). A bejelentéshez csatolni kell a földhasználatra vonatkozó okirat egy példányát.

További felvilágosítás kérhető az 523-834-es telefonszámon.

Köszönjük megértő közreműködésüket!

MAKSZIN ANDRÁS
csoportvezető

Vita a sportstratégiáról

Február 17-én, csütörtökön 10 órától a városháza dísztermében a Nemzeti Sport-hivatal, valamint a Békés Megyei Önkormányzat és Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzatának sportszakigazgatási szervei a most készülő sportstratégiáról társadalmi vitát tartanak. A rendezvényen minden sportot szerető érdeklődőt szívesen látnak.

A sportstratégia tervezete megtalálható a www.nsh.hu honlapon.

A tájékoztatót a Nemzeti Sporthivatal szakemberei tartják, várhatóan dr. Ábrahám Attila államtitkár, a sporthivatal elnöke is ellátogat a rendezvényre.



Lyžiarsky zájazd

Slovenské gymnázium, základná škola, materská škola a kolégium v Békešskej Čabe každoročne organizuje lyžiarsky zájazd na Slovensku, na Skalke pri Kremnici. A ako každý rok, aj tento rok sa uskutočnil pred Vianocami, teda pred zimnými prázdninami.

Vedúci lyžiarskeho zájazdu je pán učiteľ dr. Pavol Žibrita, tohto roku s nami bola aj pani učiteľka Mária Istvánová a ešte aj niektorí trpezliví rodičia žiakov Slovenskej školy.

Už len cesta na Skalku je vždy zaujímavá, pretože nikdy nevieme, či stihneme prestúpiť na ten správny vlak a vo Zvolene máme približne hodinu na to, aby sme mohli poobdivovať toto nádherné

mesto. Keď po celodennom cestovaní unavené dôjdeme na Skalku, víta nás tam majiteľ chaty ujo Tibor. Každý sa osvieži sprchou a teplou polievkou a väčšina si ukradne pohodlné kreslo pred televízorom alebo ide hrať karty.

Na lyžiarskom zájazde sa už mnoho žiakov Slovenskej školy naučilo lyžovať a poniektorí už vyskúšali aj snowboard. Vždy tu vládne výborná nálada a tak aj tí, ktorí nelyžujú sa môžu venovať iným zaujímavým činnostiam.

Každý rok sa uskutočňuje výlet do Kremnice, ktorý je síce namáhavý, ale každý sa naň teší, lebo tu môže nakúpiť darčeky na Vianoce alebo po dlhom čase zje niečo, čo si nenavariť sám, pretože na lyžiarskom si väčšinou varíme my a tak nie sú veľmi vitané zemiaky, skôr si nesieme, len cestoviny alebo ryžu. Tohto roku nám však varila pani učiteľka Maca, takže sme mali vždy fantastické jedlo. Pravidelne sme sa striedali pri umývaní a odkladaní riadu. Po večeroch sme hrali karty, pozerali televíziu alebo sme šli hrať biliard do susedného hotela.

Po týždni skvelého oddychu, ale aj namáhavého športu treba ísť domov, všetci by sme najradšej zostali, uspokojuje nás len myšlienka, že sa blížila Vianoce, a že o rok sa tu opäť vrátíme.

KATARINA TISCHLEROVÁ
žiacka 9. ročníku gymnázia

Komunikačný tréning v našom meste

Na začiatku januára v dňoch 7. a 8. januára sa konal v Dome slovenskej kultúry v našom meste komunikačný tréning, ktorého sa zúčastnilo 18 dobrovoľníkov zo slovenských samospráv a spolkov Békešskej župy. Na školenie získala Čabianska organizácia Slovákov podporu z Národného občianskeho fondu. Cieľom školenia je podávanie teoretických a praktických poznatkov o spolku ako takom, o jeho štruktúre a spôsobe budovania. Prvé stretnutie bolo zamerané na komunikáciu medzi členmi a vedúcim a výmenu informácií. Účastníci strávili spolu dva dni, plné zážitkov, veď skúšali a vylepšovali svoje komunikačné a vyjadrovacie schopnosti pomocou situačných hier. Pri ďalších príležitostiach sa budú zaoberať vyjasňovaním a odstraňovaním konfliktov v rámci skupiny, rozvíjaním spolupráce a spoločníckovania a príde aj na písanie konkurzov. Nasledujúce stretnutie, témou ktorého bude vonkajšia komunikácia spolku, sa bude konať 12. februára v Dome slovenskej kultúry.

KATALIN SVECZOVÁ



FOTKA: HAJNALKA KIRÁJCSOVICZOVÁ

Vedecká činnosť Slovákov v Maďarsku

Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku a Riaditeľstvo múzei Békešskej župy usporiadali 12. januára 2005 v priestoroch Múzea Mihálya Munkácsyho výstavu pod názvom „Vedecká činnosť Slovákov v Maďarsku“. Podujatie poctili svojou prítomnosťou aj generálny konzul SR Štefan Daňo, konzul Ladislav Tischler, pracovníčka etnologického ústavu SAV Eva Krekovičová, predseda CSS Ján Fuzik, podpredsedníčka CSS Etelka Rybová.

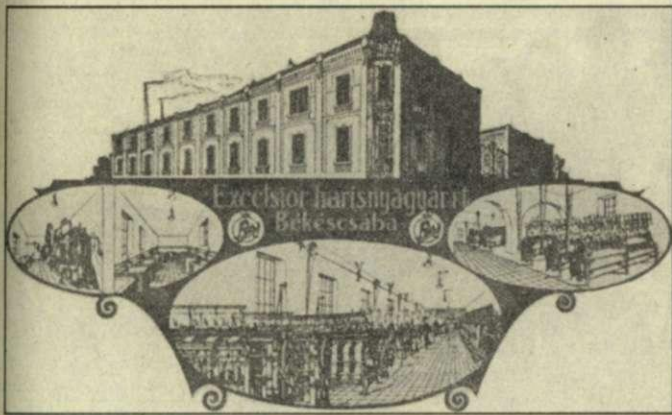
Prítomných privítal citarový orchester slovenskej školy. Po nich

zástupca riaditeľa múzea Juraj Ando srdečne vital každého prítomného. Dr. Alžbeta Hornoková Uhrinová v mene Výskumného ústavu vitala každého. Dozvedeli sme od nej, že putovnú výstavu, ktorú videli už aj v Bratislave zostavili na iniciatívu Domu zahraničných Slovákov v Bratislave. Pomocou výstavy chcú ukázať prácu, vedeckú činnosť, výskumy Slovákov v Maďarsku. Vo výstave predstavujú vedecké pracovisko VÚSM, ktorý založili pred 15. rokmi na iniciatívu čabianskej inteligencie. Na podujatí sa ujal slova aj predseda CSS Ján Fuzik, ktorý okrem iného hovoril o začiatkoch Výskumného ústavu. Hovoril aj o tom, že od roku 2001 CSS prevzala do prevádzky ústav a od tých čias ústav rok čo rok rozvíja svoju činnosť, vlni vydali 7 kníh. Generálny konzul SR Štefan Daňo vo svojom prejave vyzdvihol 15 ročnú vedecko výskumnú prácu VÚSM. Podľa pána generálneho konzula činnosť ústavu výstava odzrkadľuje ako mikropohľad, veď ich činnosť je oveľa väčšia a širšia. Hovoril aj o tom, že ústav hľadal partnerov aj na Slovensku, ba ich aj našiel napr. na SAV. Riaditeľka VÚSM Dr. Alžbeta Hornoková Uhrinová poďakovala za možnosť tým, ktorí podporili túto výstavu, a to menovite: Dr. Imre Szatmári riaditeľ Múzea Mihálya Munkácsyho, Juraj Ando zástupca riaditeľa pomáhal pri realizácii výstavy a Gábor Kovács spolu s Jánosom Kocsorom zostavili výstavu.

Vo výstave sa môžu kochať nielen čabania, ale aj Slováci v Maďarsku, veď podľa predbežných plánov táto výstava bude putovať v obciach, obývaných Slovákmí v našej krajine.



FOTKA: JÁN HALAS



A BAJZA UTCA SARKÁN

Exelsior Harisnyagyár Rt.

Békéscsaba éppen fejlődésnek indult ipara 1902 őszén új gyárral gyarapodott. Schwarcz Ábrahám, a gyulai szövőgyár volt műszaki vezetője harisnyagyár létesítésének kérelmével fordult a csabai előjárósághoz. A kérelmező vállalta, hogy üzeme az első évben 30-40, a következő évben 60-80 munkásnőnek nyújt állandó munkát. A község érdekében állt az iparfejlesztés, ezért 1200 korona támogatás biztosítását vállalta hat éven át a harisnyagyárnak.

Alighogy elkezdődött a termelés, a gyárban munkahiány mutatkozott. A megrendelések elmaradása miatt csökkent a munkásnők keresete, akik emiatt sztrájkolni kényszerültek. A tulajdonos rövidesen bejelentette, hogy harisnyagyári vállalkozását megszünteti. A bezárást azzal indokolta, hogy az a külföldi gyáros, aki a gépeket biztosította, váratlanul kilépett az üzletből. Schwarcz egyedül maradt, mivel elegendő tőkéje nem volt, a munkásnőket elbocsátotta. Egyévi működés után a harisnyagyár megszűnt, a gyárat elárverezték. Az üzem 44 kötőgépéből a Deutsch testvérek csabai cége is vásárolt, majd a Gyulai Kötött- és Szövőtáru Részvénytársasággal közös fiókgyárat létesítettek, és száz munkásnő alkalmazásával termeltek. 1924-ben az üzem a Békés Megyei Általános Takarékpénztár Rt. érdekkörébe került, amely korszerűsítette a Bajza utcai gyárat és emeletet épített rá (felső kémpunk). Standard és Kotein gépekkel folyt tovább a munka. Az Exelsior eleinte hímző és horgoló pamutfonalak konfekcionálásával foglalkozott, majd áttért a harisnyagyártásra. A kezdeti nehézségek után a belföldi piacon elismertek voltak, hírnevet szereztek férfi, női és gyermek flór- és selyemharisnya-gyártásban. Az államosítás után az üzem a Textilfeldolgozó KTSZ gépihurkoló részlegeként működött a megszűnéséig.

GÉCS B.



Az egykor kötőgépek zajától hangos Exelsior nyolcvanéves épülete ma a csend birodalma

● **Csabai pótválasztás.** Nemcsak Csaba népe lesi izgalommal, az egész ország érdeklődéssel várja a csabai országgyűlési képviselők pótválasztásának eredményét. Reggel hatkor már gyülekezett a két tábor. Dr. Zsilinszky Mihály államtitkár hívei hazafias dalokat énekelve gyülekeztek a Fiume előtt. Áchim L. András községi képviselőnek, a Néppárt elnökének a tábora a Kossuth téren szintén rigmusokkal, dalokkal várta a szavazás kezdetét. Reggel nyolc órakor Korosy László választási elnök a városháza erkélyéről jelentette be, hogy a januári választás eredménytelenül végződött, pótválasztás történik. A szavazás két bizottság előtt zajlott le. A választók 20-20 fős csoportokban járultak a bizottság elé, és ott nevük aláírásával szavaztak. A délutáni részeredmények alapján Áchim vezetett. A szavazás végeredményét 5 órakor hirdette ki a választási elnök. Az 1868 érvényes szavazat összeszámlálása után a következő eredmény született: dr. Zsilinszky Mihály 793, Áchim L. András 1075 szavazatot kapott, tehát 282 szavazattöbbséggel Csaba országgyűlési képviselője Áchim L. András lett.

● **Telefon a csabai rendőrségen.** Régi óhaja vált valóra a csabai rendőrségnek, amikor hivatalos helyiségét bekapcsolták a községi és megyei telefonhálózatba. Reggel 8 órától este 9-ig lehet telefonon érintkezni a rendőrséggel.

● **A Kossuth-szobor végleges helye.** Sok-sok vita után végleges megoldást nyert a csabai Kossuth-szobor elhelyezése. A kibővített szoborügyi bizottság ülésén döntöttek a hely kérdésében. A készülő Kossuth-szobor Horvay mester műve, a Kossuth téren nyer elhelyezést, mégpedig a tér artézi kút és a katolikus templom közötti részének közepén.

● **Rosenthal Ignác elhunyt.** Hosszú betegség után, életének 55. évében elhunyt Rosenthal Ignác, az első csabai gőzmalom tulajdonosa, a helyi közélet neves személyisége, képviselő-testületi tag, ipartestületi elnök, számos szakbizottság és választmány tagja. Sokat tett Csabáért, önzetlen és puritán volt életében, önzetlen a munkálkodásban és feddhetetlen jellemében. Rosenthal Ignác koporsóját nagy tömeg kísérte végső nyughelyére, a Ligeti temetőbe.

● **Helyi szerző műve a csabai színpadon.** A csabai színház helyi szerző, Karaszky Ödön darabját mutatta be. A szerző neve nem ismeretlen a tollforgató emberek sorában, Karaszky a csabai árvaszék poétalelkű kiadója. Az Édes mostoha című humoros darab zenéjét Irsa Ferenc, helyi tanító komponálta, a címszerepét Szalay Vilma alakította nagy sikerrel.

Békés megye a díszvendég

Komoly turisztikai, marketing- és reklámsikert ért el Békés megye, hiszen az idei legnagyobb honi idegenforgalmi kiállításnak lesz a díszvendége Jordániával együtt Budapesten, a Hungexpo területén. A március 17-20. között tartandó rendezvény előtt a Békés Megyei Önkormányzat és a Tourinform iroda komoly lobbizásba kezdett, hogy a térség legyen ebben az évben a díszvendége ennek a fontos szakmai rendezvénynek. A siker értékét növeli, hogy az immár 28. alkalommal megrendezendő turisztikai seregszemlén az utóbbi években minden esetben egy-egy magyarországi régió, s nem egy szűkebb térség, mint esetünkben egy megye, volt a díszvendég.

Békés megye és nyolc idegenforgalmi szempontból fontos település, illetve térség fő helyen, 240 négyzetméteren mutatkozik be a budapesti vásárváros területén. A Békés Megyei Önkormányzat mellett ott lesz Békéscsaba, Gyula, Orosháza, Szarvas, Tótkomlós, Békés, Gyomaendrőd, valamint a sárréti térség.

● Derült égből hócsapás

A Mikulást rénszarvasai nem a szánon húzták, és még a Jézuska sem lepett meg minket fehér karácsonnyal. Megúsni azonban mégsem tudtuk a telet egy kiadós havazás nélkül, mert mégis milyen egy tél hó nélkül? De hogy pont január végén jusson eszébe neki, hogy még nálunk nem járt?! Elég volt már a télből, a hidegből, a szürkéségből, a nagykabátból és a kopár fákból! Napsütés kell, madáracsicsérgés, virágzó fák és a tavasz illata.

Ahogy kinézek az ablakon, a hófödte háztetőket látva, erre még várnunk kell. Mint ahogy a buszra is egy-egy havas reggelen, mert ki tudja, milyen okból, a havazás mindig váratlan meglepetésként éri a hókotrókat. Aztán az első napi ámulatból felocsúdva gyakran látok száguldó gépeket a *felszózott* úton közlekedni. Hangsúlyoznám, a felszózott utakon. „Szerencsére” a só mindig kéznél, ha esik, ha fúj, ha kell, ha nem! De inkább akkor, amikor nem kell. December folyamán megijedtünk még a -2 foktól is, és eszeveszett sószórásba kezdtek jó néhányan, most meg az ember tyúklépésben tud csak haladni, ha nem akar közelebből is megismerkedni egy hóbuckával vagy a jeges talajjal.

Persze buszról leszállni is egy külön kihívás, és szerencsésnek mondhatjuk magunkat, ha nem egy-másfél méter magas hókupaccal találjuk szembe magunkat a megállóba megérkezvén.

Az egyik jeges reggelen egy országos kereskedelmi rádióadó bájos hangú műsorvezetőnője kedélyesen csivitelte a mikrofonba a (gondolom, Pesten mért) +1 fokot, míg szerény városunkban -14,5 fokban dideregtünk, és az emberek haján megült a dér. Felöltött bennem egy reklám, amelyikben a rendkívül boldog sofőr szinte repül a kihalt utcákon sárga kocsját vezetve. Kiszállás után azonban hamar ráfagy az arcára a mosoly, hiszen ő mégse a csúcsszuper üzemanyaggal működik.

Hiába, nekünk marad a szívósság, mellyel a hideg és a hó ellen küzdünk, míg számoljuk a percek, majd a tízpercek a buszra várva.

● Aranyköpés helyett

„A zsenialitás – tudni valamit anélkül, hogy megtanultuk volna, pontos következtetéseket levonni ismeretlen tételekből, felismerni a dolgok lelkét.” (Ambrose Bierce) – Na, azért itt még csak nem tartunk! Vagy mégis?

„Csak a tudatlanok vannak a tanulás ellen.” (Publius Syrus)

„Az oktatás folyamatos felismerése annak, hogy valójában mennyire keveset is tudunk.” (Will Durant)

„Az egyetemi tanár olyan ember, aki mások álmában beszél.” (ismeretlen)

● Hazai Termék

Híressé vált, tiszavirág-életű együtteseket meghazudtoló tehetséggel munkálkodik számos fiatal közvetlen környezetünkben. A zene az kell, a zene az örök marad, csak változik, ahogy a korok és az emberek is. Napjainkban a rock az egyik legcsábítóbb zenei stílus az ifjú zenészeknek, mint a Hazai Termék nevű békési formációnak is. A három srác (Király Gyula, Somoskői Bence, Horváth Tamás) 2003 nyarán döntött úgy, hogy összefog, és zenekart alakít.

– Nagyon régóta ismertük egymást, mindegyikünk szeretett zenélni, Gyula basszusgitározni, Bence dobolni, én pedig gitározni – avatott be a csapat őstörténetébe Tamás. – Mindenképpen magyar nevet akartunk választani, hiszen magyarok vagyunk, és elsősorban magyar zenét játszunk.

A zenekar egyéniségét természetesen a csapat tagjainak kicsit különböző ízlésvilága határozza meg. Kiderült, hogy a Tankcsapda mint példakép és közös



kedvenc jelent meg a fiúk életében, ám a későbbiekben mindenki hozzátett még ehhez ezt-azt.

– Gyula a punkosabb és vidámabb dolgokat szereti, Bence a régebbi zenéket kedveli, mint a P-Mobil vagy a Beatrice, és az alternatív irányt sem veti el, míg én a metalos hangzást részesítem előnyben – mesél tovább Tamás. – Természetesen csak olyan dalokat játszunk, ami mindhármunknak tetszik, például Tankcsapda-, Nirvana-számokat.

Elsősorban kedvtelésből van együtt a banda, de volt már néhány fellépésük is egy békési vendéglátó-ipari egységben és a Rózsában is, ahol már kisebbfajta rajongótábor várta őket a két hete rendezett koncertjükön.

És hogy mi lesz a banda sorsa a jövőben?

– Ha minden igaz és minden összejön, akkor mind a hárman Pestre megyünk, és reméljük, hogy így össze tudjuk majd tartani a csapatot, és még sokáig együtt zenélgethetünk.

Hogy fogunk-e még hallani az együttesről? Nagyon remélem!



● Koncert a cunami túlélőinek

Már régebben megszületett a Rózsa dököseinek fejében egy jótékonyági koncert szervezésének ötlete, és a néhány héttel ezelőtt lezajlott szörnyű természeti csapás megerősítette bennük az elhatározást. Az ötletgazda (Sebők Éva) táalta elképелéseit az iskolai döknek, majd hozzákezdtek a szervezéshez. Fellépőnek a Hazai Terméket választották, mely nagy sikert aratott, és percek alatt rendkívül jó hangulatot teremtett. Igaz, a jótékonykodás nem hatotta meg annyira a diákokat, és a mai világra oly jellemző passzivitás és érdektelenség párosult az estéhez, de mindezt feledve a közönség együtt élt a zenekarral, és egy kóla árával mégis tettek valamit azokért, akik otthontalanul maradtak a szökőár miatt.

Szöveg és fotók: GURZÓ EMESE

Békéscsaba, az iskolaváros

Csabát „iskolavárosként” szokás emlegetni a megyében. A város képviselő-testülete esztendőnk óta igen komoly erőfeszítéseket tesz az oktatási intézmények fenntartásáért, a színvonal biztosításáért.

Békéscsabán 61 közoktatási intézmény van, melyből 40 városi önkormányzati fenntartású. A katolikus egyház egy általános iskolát, az evangélikus egyház pedig egy középiskolát (8 és 4 évfolyammal működő gimnázium, művészeti szakközépiskola) működtet. A városban működő intézmények minden közoktatási szolgáltatást biztosítanak.

Az óvodák és általános iskolák alapvetően helyi szükségleteket elégítenek ki, bár már itt is megfigyelhető a környékbeli gyermekek megjelenése. Jelentős igény mutatkozik a speciális ellátási formák (fogycikkal élők integrált oktatása, fejlesztése, rész-képességihiánnyal küzdők felzárkóztatása, autisták nevelése), illetve a tehetséggondozó oktatás (sport, nyelv, művészet) iránt.

• Óvodai nevelés

Az óvodába járó gyermekek száma napjainkra 2000 fő alá csökkent. 2004 őszén 10 önálló óvodában, 23 feladatellátási helyen 80 óvodai csoportban változatos, személyre szabott program alapján folyik a kicsik nevelése. A gyermekek fizikai állóképességének, ügyességének, gyorsaságának fejlesztését az úszás- oktatás és a „Bukfenc akadémia” testnevelési foglalkozásai biztosítják. Egy-egy óvodában a beszéd- és érzékszervi fogyatékosok, illetve nemzeti, etnikai kisebbséghez tartozók nevelésének lehetőségét biztosítják.

• Általános iskolai oktatás

Békéscsabán jelenleg 5522 gyermek részesül általános iskolai oktatásban 12 önkormányzati és 1 egyházi intézményben. A hagyományos általános iskolákon kívül két intézményben 6, illetve 8 osztályos gimnáziumban végzik az alapfokú képzést, egy iskola az enyhe fokon értelmi fogyatékos gyermekek oktatását látja el.

Békéscsaba alapfokú oktatásában kiemelten kezelt területek az alapkészségek kialakítása, az idegen nyelv, informatika, számítástechnika oktatása, a sport általi nevelés. A sajátos nevelési igényű, beilleszkedési, magatartási és tanulási nehézséggel küzdő gyermekek ellátását utazó gyógypedagógusok hálózata segíti.

A település történelmi és kulturális örökségének megfelelően óvodától az érettségiig szlovák-magyar kétnyelvű oktatásban nevelésben részesülhetnek azok a gyerekek, akik ezt igénylik.

• Középfokú oktatás

A városnak mennyiségi és minőségi szempontból is kiemelkedő szerepe van a középfokú oktatásban, regionális szerepét mutatja, hogy a tanulók kétharmada a környező településekről érkezik.

A gimnáziumi oktatás hagyományosan jó színvonalú, amit a felvételi eredmények is visszaigazolnak.

A város 12 szakképzést folytató iskolája horizontálisan és vertikálisan széles képzési palettát kínál mintegy 8000 tanuló számára, speciális szakmaterületeiknek – nyomdaipar, elektronika, vízgazdálkodás, földmérés, zene-, tánc-, textilművészet – köszönhetően regionálisan is vonzóak.

Könyvtári programok

Február 22-én, kedden 18 órakor a Kortárs magyar írók sorozat vendége *Kalász Márton* Kossuth-díjas író, költő, a Magyar Írószövetség elnöke. A házigazda *Elek Tibor*, irodalomtörténész.

Március 5-én 20 órás internetfelhasználói tanfolyam indul, amelyre február 28-ig lehet jelentkezni. Részletes információ az 530-204-es telefonszámon, jelentkezési lap a könyvtár kölcsönzöpultjánál kérhető.

Szakközépiskoláinkban mindig jelentős volt az innováció iránti hajlam, mely a képzési kínálat bővítését éppúgy jelenti, mint a módszertani megújulást.

Az alapítványi fenntartásban működő szakközépiskolák érettségi után kínálnak szakmatanulási lehetőséget olyan képzési profilokban, melyekre komoly kereslet van, hiszen az itt elsajátított tudás a gyakorlatban is alkalmazható, úgyszólván „aprópénzre váltható”.

• Egyéb képzésformák

Az oktatásban igen fontos szerepet töltenek be azok a képzőintézmények is, amelyek elsősorban a felnőttképzés és az átképzés, továbbképzés terén tevékenykednek. A *Békés Megyei Munkaügyi Központnak* az akkreditált képzőintézményekkel van kapcsolata, a *Békéscsabai Regionális Munkaerő-fejlesztő és Képző Központ* mintegy 160 képzési programmal bír.

• Felsőoktatás

A Tessedik Sámuel Főiskola békéscsabai kara a gazdasági szakember-képzésre és az ehhez kapcsolódó humán területekre specializálódott. A pénzügyi, gazdálkodási és személyügyi szervező szakon a nappali és levelező tagozatokra fölvev mintegy 3000 hallgató képzését hat tanszék biztosítja. Ezek: Pénzügyi és Számviteli, Gazdaságmatematika és Informatika, Gazdaságtan, Elméleti és Alkalmazott Humántudományi, Idegen Nyelvi, Marketing-menedzsment Tanszék. Ezekben túlmenően az Idegen Nyelvi Tanszék szervezésében akkreditált nyelvizsgaközpont is működik a karon, valamint kihelyezett intézményi kommunikátor szak.

A Tessedik Sámuel Főiskola, a Békéscsabai intézményesített magyarországi szlovákia- és magyar nyelvű kutatás, valamint a városban működő Magyar Tudományos Akadémia Regionális Kutatások Központjának Alföldi Kutatócsoportja mellett a város tudományos életének bázisa is.

TUSKÁNÉ PAPP ERZSÉBET

Békés-táji Művészeti Társaság

A Békés-táji Művészeti Társaság 1991. május 29-én alakult Békéscsabán, a megyei könyvtárban. Alapítói a Képzőművészeti Alap (Magyar Alkotóművészek Országos Szövetsége) tagjaiból verbuválódtak. A társaság elkötelezett a művészi közízlés fejlesztésében, a művészeti ismeretterjesztésben, elsősorban a Körösök vidékén. Feladatának tartja tárlatok szervezését, érdekvédelmi, önszervező feladatok ellátását, művészeti táborok szervezését, műalkotások forgalmazását, kapcsolattartást hazai és nemzetközi szakmai szervezetekkel.

A társaság első elnöke Széri-Varga Géza szobrászművész volt, jelenleg Lonovics László festő- és grafikusművész az elnök.

Alapító tagok 1991-ben: Cs. Tóth János, Banner Zoltán, Koszta Rozália, Lonovics László, Szereday Ilona, Vágréti János, Baji Miklós Zoltán, Csuta György, Kállai Júlia, Szabó Mária, Diószegi Eszter, Oroján István, Székelyhidi Attila, Ruzicskay György, Zsáky István, Lóránt János, Kalcsó József, Tóth Ernő, Fülöp Ilona, Sáfár Éva, Szőke Sándor, Gubis Mihály, Molnár Antal, Várkonyi János, Udvardy Anikó, Szászfalvi Ilona, Váradai Zoltán.

Az alapítás utáni években nyertek felvételt: Püski Sándor, Görgeyi Tamás, Lenkefi Konrád, Slezák Lajos, E. Szabó Zoltán, Patay Pál, Barabás Ferenc, Gnadst János, Szilágyi András, Fabó Éva, Hevesi Nagy Anikó, Nyisztor János, Prisztavok Tibor.

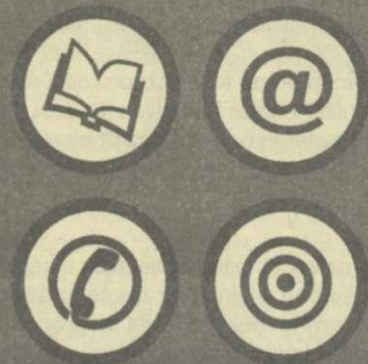
Legújabb tagjai 2005-ben: Ezüst György, Ezüst Zoltán, Fazekas Attila, Papp Zoltán, Szeverényi Mihály.

A társaság jelenlegi taglétszáma: 36. Örökös tagok: Koszta Rozália (1925–1993), Lenkefi Konrád (1936–1995), Ruzicskay György (1896–1993), Zsáky István (1930–2001), Vágréti János (1925–2004).

Évente legalább egy közös tárlatot rendeznek. 2002-ben jelent meg a Békés-táji Művészeti Társaság tíz éve című, gazdagon illusztrált kiadványuk Barabás Ferenc, Kállai Júlia és Lonovics László szerkesztésében.

(S. E.)





EU Tájékoztató Szolgálat

RÓLUNK SZÓLUNK

Mit nyújt a lakossági
uniós tájékoztató szolgálat?

10 millióan voltunk és 450 millióan lettünk. Ennyi a kibővített Európai Unió lakosainak száma 2004. május 1. óta. A tagságra éveken át mindenki együtt készült — az államigazgatás, a törvényhozás, a tanárok és vállalkozók. Így nem történt nagy változás a csatlakozás napjától.

Ennek ellenére sok mindent meg kell tanulnunk, ami a régi tagállamokban természetes. Van, ahol több az adminisztráció, van, ahol más az ügyintézés. Könnyebben lehet termékeket kiszállítani más EU-tagállamba, és még nyitottabbá váltak a külföldi vásárlási lehetőségek. A fiatalok rengeteg ösztöndíjat pályázhatnak meg, mehetnek tanulni és diplomát szerezni is külföldre. A szabályok és tudnivalók a nyitottságot és az esélyegyenlőséget közvetítik. Sok a lehetőség, amelyekkel csak akkor tud az ember élni, ha tud róla. Az is új, hogy minden információ rendelkezésre áll a lakosság részére kialakított uniós tájékoztató szolgálatnál.

Az **EUvonal (06 80 38 2004)** ingyenesen nyújt információt az EU-val kapcsolatos változásokról. Ezen a számon bárki érdeklődhet az öt foglalkoztató kérdésekről. Az **EUvonal minden hétköznap 8-18 óráig hívható**, de e-mailben az info@euval.hu címen hétfőre is elérhető. Az emberek bizalmukról biztosították az EUvonalat, mert eddig több mint 150 ezer kérdést tettek fel. A leggyakoribb kérdéseket és válaszokat az EUvonal honlapján (www.euval.hu) minden érdeklődő elolvashatja. Fogyasztóvédelem, továbbtanulás, külföldi munkavállalás, utazás és egészségügyi biztosítás, vagyis a legkülönbözőbb, az ember életében éppen fontos téma szerepelt a feltett kérdések között.

Aki személyesen szeretne érdeklődni, a megyeszékhelyeken működő **Európai Információs Pontokat** keresheti fel. Az EIP-k

kiadványokkal, pályázati információkkal, képzésekkel várják a hozzájuk fordulókat, havonta szerveznek lakossági fórumokat és különféle más rendezvényeket. Az információk pontok jól ismerik a helyi és megyei sajátosságokat, ezért testre szabott segítséget nyújtanak. Közülük ötven kisebb városban **Európai Információs Alpont** működik.

Az Ön lakóhelyéhez legközelebb eső információs pont:

Békés Megyei Európai Információs Pont
5600 Békéscsaba, Derkovits sor 1.
T: 06 66 530 215

Az **EU közkönyvtári hálózat** tagjai közel száz településen nyújtanak uniós témákban tanácsokat. Január 31-étől tíz könyvtárban indul az EUvonal forrádórt szolgáltatása. Ez egy újabb lehetőség arra, hogy az embereket foglalkoztató uniós témákat megbeszélje egy, a témában jártas szakemberrel, aki azért ül a helyén, hogy válaszoljon. A könyvtárak külön EU-s gyűjteménnyel rendelkeznek, és számos eseményt szerveznek régiójukban.

Minden kérdés és minden válasz közelebb visz ahhoz, hogy érezze is, ne csak tudja: az Európai Unió mi vagyunk.

Lakossági EU Tájékoztató Szolgálat
RÓLUNK SZÓLUNK

ÁRVERÉS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS
ÖNKORMÁNYZATA

árverésen kívánja értékesíteni

a következő ingatlanat,

a Békéscsaba, Mazán L. utcában,
a volt VGV-telephelyen található telkét.

Helyrajzi szám: 6679/43

Terület: kb. 4500 m²

Beépíthetőség:

A szabályozási terv által iparterületekre engedélyezett létesítmények valósíthatók meg a területen. A beépítés feltételeiről a polgármesteri hivatal városépítészeti irodáján kell tájékozódni.

Parkolóépítés:

A vonatkozó előírások szerinti parkolószám megépítése kötelező, amit telken belül kell megoldani.

Közművesítettség:

Elektromos, víz, gáz közmű a közelben megtalálható, a rácsatlakozás lehetőségeiről a közmű-üzemeltetővel egyeztetni kell. Az esetleges kapacitásbővítés, illetve a közművekre való rácsatlakozás költségei a vevőt terhelik.

Egyéb feltételek:

A terület egyben vagy két részre osztva, egyenként is megvásárolható. A minimálisan kialakítandó telekméret 2000 m². Az eladó tájékoztatja az érdeklődőket, hogy az értékesítés alatt álló területen egy korábbi épület alapja található, melynek további hasznosítása, esetleges elbontása a vevő feladata és költsége. A vevő köteles az általa megv-

sárolt területet teljes egészében a saját költségén bekeríteni.

A telek kikiáltási ára: bruttó 2000 Ft/m²

A terület építési engedély alapján a szabályozási terv felhasználásával építhető be. Aki az árverésen részt kíván venni, annak az árverés megkezdéséig a kikiáltási ár 10%-át letétbe kell helyezni a polgármesteri hivatal pénztárában.

A befizetett összeg annál, aki az árverésen a legmagasabb összeget ajánlja, beszámít a vételárba, aki az árverésen nem nyert, annak a letétbe helyezett pénz visszajár. A kikiáltási ártól lefelé licitálni nem lehet.

Az adásvételi előszerződést az árverést követő 30 napon belül meg kell kötni. A végleges adásvételi szerződést a vonatkozó megosztási vázrajz hatósági engedélyezését követő nyolc napon belül kell megkötni. Az ingatlan vételárát az adásvételi szerződés aláírásától számított 15 napon belül kell kifizetni. Amennyiben a nyertes a szerződést ki nem menthető okból nem köti meg, úgy a letétbe helyezett összeg bánatpénznek minősül, azt az eladó visszafizetni nem köteles.

A vételár késedelmes megfizetése esetén az eladó jogosult a szerződéstől egyoldalúan elállni, kárait megtéríteni a letétbe helyezett összegből.

Az árverés időpontja:

2005. február 22-én, 11 óra.

Helye:

a polgármesteri hivatal III. számú tárgyalóterme.

További felvilágosítással a vagyongazdálkodó iroda szolgál. Telefonszám: 66/452-252/1222

Versenyeredmények

A Bartók Béla Zeneiskola és Művészeti Szakközépiskola adott otthont a közelmúltban a nyolcadik Kodály Zoltán szolfézs- és népdaléneklési verseny területi válogatójának. Nővendékek közül a debreceni országos döntőbe jutott az első korcsoportból Kovács Gergely Tamás, a második korcsoportból Lisztes Orsolya és Sztójcsev Zsófia, a negyedik korcsoportból póttagként Lisztes Berta. A versenyzők felkészítő tanára Rázga Józsefné.

Január 28-án a 9. Számú Általános Iskolában zajlott a Kazinczy Szép Magyar Beszéd városi és város környéki verseny. Békéscsabáról a legeredményesebbek a következők voltak (zárójelben a felkészítő tanár neve): **5-6. osztály** – 1. Vida Bettina, Belvárosi iskola (Darabos Pálné); 2. Sztójcsev Zsófia, József Attila-iskola (Nánási Imréné); 3. Szakács Tünde, 9-es iskola (Mizó Ferencné); különdíjas Murányi Anna, Erzsébethelyi iskola (Egriné Szarvas Edit). **7-8. osztály** – 1. Wagner Ildikó, Petőfi utcai iskola (Zsótér Ilona, Tóth Gyözné Murvai Ilona); 2. Vincze Tímea, Belvárosi iskola (Kiss Mónika); különdíjas Szénási Kitti, Erzsébethelyi iskola (Blahutné Zádori Piroska).

A sportfelelősök 2005-ről

A február 24-i közgyűlésre ellátogat Sinka László, a Magyar Kézilabda-szövetség főtitkára, hogy személyesen köszönje meg Békéscsaba városának a VI. Női Kézilabda Európa-bajnokság csoportmérkőzéseinek magas színvonalú megrendezését – tudtuk meg azon a tájékoztatón, amelyet a sportügyekkel kapcsolatban tartott *Velkey Gábor* alpolgármester és *Szigeti Csaba*, a hivatal sportcsoportjának vezetője, az Európa-bajnokság békéscsabai helyszíningazgatója.

A kézilabdameccseken használt mobil, Gerflor-tarflex sportburkolatot az eredeti ár alig több mint harmadáért, 5,5 millió forintért megvásárolta a város. A burkolat minősége megfelelő tárolás esetén 25 évre garantált, az 1976-os montreáli olimpia óta világversenyeken leginkább ezt használják. A sportburkolat lerakható és felszedhető, a város szeretné, ha használnák a békéscsabai sportolók, és őrizhetné újabb nemzetközi rendezvények szereplőinek lábnyomait is.

A sportlétesítmények felújításával kapcsolatban köztudott, hogy a múlt évben elkészült a Kórház utcai pálya tévéközvetítésekre is alkalmas megvilágítása, és elkezdődött egy nemzetközi versenyek rendezését lehetővé tevő, műanyag borítású atlétikai pálya építése, amelynek befejezése – a rossz időjárás miatt a korábbi terveknel későbbre – 2005 tavaszának végére várható. 2005 egyik fontos fejlesztése lesz a nemzetközi szabványoknak megfelelő műfüves labdarúgópálya kialakítása a jelenlegi „fű kettő” helyén a Bozsik-program támogatásával. Ez a pálya főként az utánpótlást szolgálja majd, de a profi labdarúgóknak is edzéslehetőséget biztosít. Idén valósul meg a tornaszok tornatermének felújítása, a sportcsarnok akadálymentesítése, és tervezik a centerpálya felújítását, de ehhez még további döntések szükségesek.

Velkey Gábor beszélt arról, hogy Békéscsaba mindig erős volt a labdasportok utánpótlás-nevelésében, a város évi több mint tízmillió forinttal támogatja ezt a munkát. A labdarúgás utánpótlás-nevelését jelenleg az Előre és a Szokolay focisuli folytatja, de az önkormányzat kezdeményezésére egyeztetés kezdődött arra vonatkozóan, hogyan lehetne mindezt egy egyesületen belül megoldani. A cél, hogy minél több jól tanuló, jól sportoló fiatal nőjön fel itt.

Idén tavasszal kerül sor a régi városi sportkonceptió felülvizsgálatára. Az önkormányzat kérte minden sportban érintett egyesület véleményét, kérte, hogy gondolják át, miben kell változtatni a régi koncepcióhoz képest. Ezek figyelembevételével alakul ki az új sportkonceptió, amelyet márciusban szeretnének a közgyűlés elé vinni.

2004 márciusában a képviselő-testület elfogadta Békéscsaba Európa-tervét, amelyben szerepel, hogy magántőke bevonásával jégpálya kialakítását tervezi az önkormányzat. A szakemberek azon dolgoznak, hogy még ebben a ciklusban megépüljön a csarnok olyan feltételek mellett, ami a városnak és a korcsolyázni szeretőknek is megfelel. A gördeszkásoknak, görkorisoknak és BMX-rajongóknak jó hír, hogy az extrém sport-pályát ebben az évben kívánják kialakítani és használniuk átadni a város.

A „sportfelelősök” idén minden középiskolást szeretnének megmozgatni, május végére, június elejére egy vidám középiskolai sportparádét, diáksportnapot terveznek, ahol különböző sportágakban versenghetnének a fiatalok, és kiadnák a város legsportosabb iskolája kitüntető címet. Azon is gondolkodnak, hogy a Körösön evezősversenyt rendezzenek, amelybe Békés és Gyula is bekapcsolódhatna.

(M. E.)

KOVÁCS KÁLMÁN BÉKÉSCSABÁN

Digitalizált jövő

Múlt csütörtökön Békéscsabára látogatott *Kovács Kálmán* informatikai és hírközlési miniszter. Megbeszélést folytatott a város vezetőivel, megtekintette az új postát, amelynek alapkövetelményénél jelen volt, majd az eMagyarország konferenciasorozat keretében a közeljövőt érintő informatikai tervekről számolt be a városvezetésnek, a meghívott vendégeknek, csabai és környékbeli képviselőknek, politikusoknak és intézményvezetőknek.

A díszteremben rendezett konferencián *Pap János* polgármester köszöntötte a megjelenteket, és beszélt arról, hogyan próbál megfelelni Békéscsaba az új kihívásoknak. A város nyertes pályázata révén mintegy 430 millió forintból kívánja jobban kiépíteni és korszerűsíteni az önkormányzat informatikai hálózatát. A polgármester bízik abban, hogy a pályázat segítségével a lakosság minél szélesebb körében elérhetővé tudja tenni az önkormányzat az internetes ügyintézését. Az e-közigazgatás vagy akár a város honlapja sok lehetőséget rejt magában, azonban amíg csak a lakosság töredéke rendelkezik internetelérhetőséggel, addig gyökeres változás nem várható – gondolkodnak ennek áthidalásán, megoldásán is.

Kovács Kálmán szerint ma Magyarországon 2,7 millió internetfelhasználó van, ezt a számot 2006-ig kétféle millióval szeretné növelni. A miniszter úgy vélte, a következő hónapok, évek feladata a digitális kultúra elsajátítása, amely nélkül ma már nehéz lenne boldogulni. Fontos, hogy tudjuk megfelelően használni az egyre modernebb eszközöket, tudjunk a segítségükkel ügyeket intézni, tanulni vagy művelődni. Az internet díját tekintve az országban vannak területi különbségek, több helyen akár havi 6500 forintért korlátlanul hozzáférhető, máshol 7500 és 10.000 forint körül mozog ez az összeg. *Kovács Kálmán* elmondta, a kormányzat azon munkálkodik, hogy évi 15 százalékkal csökkentés a díjat, ezzel is növelve a használók táborát. A minisztérium tervei között szerepel egy olyan jövő házának a kialakítása, ahol a legmodernebb gépekkel ismerkedhet meg a látogató, és betekintést kaphat abba, mennyi mindenre használhatók a különböző számítástechnikai eszközök.

(CS. M.)

ÜLÉSEZETT A SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT

Dedinszky-évforduló

A szlovák kisebbségi önkormányzat február 2-i ülésén a képviselők elfogadták az első féléves munkatervet. Igen gazdagnak ígérkezik az idei esztendő is, hisz márciusban Dedinszky Gyula evangélikus lelkész, néprajztudós születésének századik évfordulójára emlékeznek a csabai szlovákok, májusban pedig Kasán mutatkoznak be kulturális kínálatukkal.

Ando György elnök a Szlovák Tájház hátsó traktusának felújítási munkálataival kapcsolatban elmondta, hogy a Nemzeti Etnikai Kisebbségi Hivataltól (NEKH) 2,6 millió forintot nyertek az előző évben. A felújítási munkálatokat folyamatosan végzik, s az első ütem várhatóan áprilisra befejeződik.

Mint ismeretes, a város közgyűlése decemberben úgy döntött, hogy a Tompa, Kolozsvári úti óvodákat 2005. szeptember 1-ji hatállyal megszünteti és a Kolozsvári úti egy telephelyű kétcsoportos óvoda beleolvad a két telephelyű négycsoportos Kertvárosi Óvodába. A kisebbségi önkormányzat sajnálattal vette tudomásul a Kolozsvári úti intézmény kivonását az oktatási rendszerből, hisz nagy felújítási munkálatok történtek az intézményben, s kiterjedt lakókörzetet is érint. Azonban az intézményvezető nyelvtanításhoz való pozitív hozzáállásával biztosítva látják a nyelvtanítás jövőjét.

(V. A.)



HÍREK

RÖVIDEN

■ **HAGYOMÁNY ÉS TURIZMUS.** Az ifjúsági ház és a Tourinform iroda szervezésében február 12-én, szombaton 10 órától kerül sor a Hagyomány és turizmus című konferenciára a Szlovák Kultúra Házában (Kossuth tér 10.).

■ **JAZZKONCERT.** Február 18-án, pénteken 20 órától a Békési Uti Közösségi Házak nagytermében (Békési út 24.) az Eichinger Tibor Quartett játszik. Minden jazzkedvelőt szeretettel várnak.

■ **MEGYEI BÁBOS TALÁLKOZÓ.** A Békési Megyei Művelődési Központ kézművészszakiskolája és az ifjúsági ház megyei bábos találkozót szervez a megyében működő bábcsoportoknak, életkori megkötés nélkül. A találkozó bemutató jellegű, amelyen elismert bábos szakember értékeli a produkciókat. A rendezvényt április 16-án, szombaton tartják az ifjúsági házban, jelentkezési határidő február 28-ig lehet. Jelentkezési lap igényelhető Dombi Ildikónál a művelődési központban (Luther u. 6., telefon: 442-122).

■ **JÓZSEF ATTILA ÉVE.** A vers éve keretében március 2-án, szerdán 14 órakor kezdődik a Munkácsy Mihály Emlékházban a hetedik országos József Attila vers-, énekelt vers- és prózamondó verseny Békés megyei elődöntője. A versenyre azoknak a vers- és prózamondóknak, énekeseknek a jelentkezését várják, akik betöltötték 14. életévüket, és befejezték iskolai tanulmányaik nyolcadik évfolyamát. A jelentkezők két verssel, megzenésít-

tett verssel vagy prózával nevezhetnek, egy József Attila-verse vagy -próza előadása feltétel, valamint egy szabadon választott alkotás a következők szerint: egy vers vagy próza Nagy László munkásságából (most lenne 80 éves); egy vers vagy próza ma élő költők, írók műveiből választva; egy vers vagy próza más országok magyar nyelvű irodalmából. A versenyzők más országos megmérettetésen helyezést elért produkcióikkal nem nevezhetnek. Az országos döntőt Tata-bányán rendezik április 7-9-én.

■ **ORSZÁGOS GYERMEK-SZÍNHÁTSZÓ TALÁLKOZÓ.** A Magyar Drámapedagógiai Társaság meghirdeti a XIV. Országos Weöres Sándor Gyermekszínhátszó Találkozó Békés megyei fordulóját a Békés Megyei Művelődési Központ, a Dél-alföldi Regionális Közművelődési Egyesület, valamint az Ifjúsági Ház és Általános Társaskör szervezésében. A találkozót április 16-án tartják az ifjúsági házban, jelentkezési határidő február 28. Nevezni az általános iskolás korúak érdeklődésének megfelelő előadással lehet műfaji és tematikai megkötés nélkül. Az induló csoport tagjainak 20 százaléka lehet idősebb, mint 14-15 év. Az a csoport, amelyik az országos diákszínhátszó találkozón is indul, nem nevezhet ugyanazzal az előadással erre a találkozóra. A pályázók a megyei versenyek után felmenő rendszerben jutnak el a területi találkozóra, a legjobbak pedig szerepelnek az országos gálán. Jelentkezési lapok igényelhetők Dombi Ildikónál a művelődési központban (Luther u. 6., telefon: 442-122).

Önismereti találkozások

Útjelzők a lélek viharában címmel önismereti találkozásokra hívja az érdeklődőket a Mentálhigiénés Egyesület. A találkozásokra keddenként 17 és 20 óra között kerül sor. A tervezett témák között szerepel többek között a betegség mint a test nyelve; az agresszió mint esély; pénz, hatalom, teljesítmény; párkapcsolati krízisek és azok háttere; hogyan másszunk ki a gödörből, amikor valami fontos elveszett. Az első önismereti találkozás február 22-én, kedden 17 órától lesz az egyesület székhelyén (Gyulai út 2. III. emelet 307.). Téma: a szakadék peremén – beteg és hozzátartozója. A találkozások vezetői Galambosné Varjú Blanka mentálhigiénés szakember, családterapeuta, pszichodráma-vezető-jelölt és Novák Magdolna mentálhigiénés szakember, pszichodráma-vezető-jelölt. További információ kérhető a 06-30/2319-216 és a 06-30/3700-881 telefonszámokon.



Lencsési Közösségi Ház

5600 BÉKÉSCSABA, FÉJA GÉZA TÉR 1. • TELEFON/FAX: 456-177

Február 11-én, pénteken 17.00: Nagyajtai Kovács Zsolt Én vagyok én, te vagy te című könyvének bemutatója. ● **16-án, szerdán 17 óra** kor tartja alakuló összejövetelét a közösségi ház Természetjáró körre. Korosztályi megkötöttség nélkül várjuk azok jelentkezését és belépését, akik szeretnek túrázni és megismerkedni Békéscsaba és környékének természeti és épített értékeivel. ● **18-án, pénteken 17.30:** Hegedűs Zsolt békéscsabai alkotó festményeiből összeállított kiállítás megnyitója. A tárlatot Scholtz Endre festőművész nyitja meg. Megtekinthető március 9-ig hétköznapokon 8-18 óráig. ● **21-én** alapfokú számítógépezői tanfolyam indul nyugdíjasoknak. A képzés 25 óras és 12 foglalkozásból áll, melyekre hétfői napokon 12.30 órai kezdettel kerül sor a József Attila Általános Iskola oktatótermében. Részvételi díj 7900 Ft fő. Jelentkezni február 18-ig lehet, hétköznapokon 8-20 óráig a részvételi díj befizetésével a közösségi házban. ● **23-án, szerdán 16.30 órai** kezdettel dr. Kellermann Márton ortopéd szakorvos tart előadást a Baba-mama klubban Gyakori mozgásszer- vi problémák kisgyermekkorban címmel.

Tehetség és lehetőség...

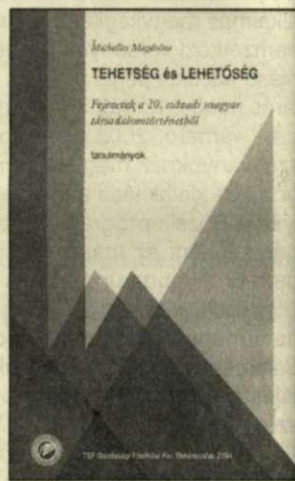
... címmel jelentette meg Micheller Magdolna főiskolai tanár tanulmánykötetét a Tessedik Sámuel Főiskola Gazdasági Főiskolai Kara. A kiadványban a tehetség és lehetőség fogalom-pár és a 20. század mint időkeret kapcsolja össze a tanulmányokat. Megismerhetjük a kötetben a Trianon utáni időszak sokat vitatott, de kétségtelenül nagy formátumú művelődéspolitikusának, Klebelsberg Kunónak tehetséggondozással (-mentéssel) kapcsolatos törekvéseit. A tehetség gondolatát és lehetőségét elemezve fogalmazza meg máig ható megállapítását: „Kevés ország van széles e világon, ahol aránylag több lenne a tehetség, mint Magyarországon. De még kevesebb ország van, ahol a tehetség teljes kifejlődésének annyit gátja van, mint éppen minálunk.”

A tehetségek kibontakoztatásának országos és viharsarki példáit, lehetőségeit tárják elének a további tanulmányok. A szerző részletesen vizsgálja, milyen értékek mentén szerveződték a kollégiumi és egyetemi, főiskolai diákmozgalmak mint a tehetség életútja szempontjából fontos lehetőségek.

A kötet értékes „gyöngyszeme” az a Somlyai Magda történész professzorral készült életútinterjú, amelyben keresztmetszetben, úgyszólván az egész 20. század feltáru. A tanulmány egyben azt is példázza, hogy a sikeres életúthoz a tehetség önmagában kevés. A család biztonsága, erkölcsi-emberi „útravalója” is kell hozzá. És persze a társadalom „tehetségmentő” akarata.

A kötet végén a szerző néhány kedves, szép gyermekkori emlékvillanással érinti meg az olvasó szívét. Jól illenek ezek a sorok a negyvenévesi sikeres tudományos élet ünnepi számvetéséhez. Az ismertett tanulmánygyűjtemény ugyanis röviddel a szerző 60. születésnapja előtt látott napvilágot. A közeledő „ke-rek évforduló” előtt és okán talán bocsánatos rendhagyás, hogy a könyvismertetés ezzel fejeződik be: Isten éltesse, Micheller tanárnó!

SEZEMENYEI SÁNDOR



Bielik
Autósiskola

Autós-motoros tanfolyam indul

2005. február 14-én, 16 órakor.

Helye: Békéscsaba, Andrássy út 22.

(MTESZ-székház)

ÁRBAN ÉS EREDMÉNYESSÉGBEN

VELÜNK JÁR A LEGYÖBBAN!

OKÉV 06-0166-03

TEL.: 449-877 és 06-30/9353-325

MOZIMŰSOR

2005. február 10-23.



Február 10-16-ig 14.30, 16.30, 17.45,
csak szombaton és vasárnap 11.00,
február 17-23-ig 14.30, 15.30, 16.45,
csak szombaton és vasárnap 11.00 órákor:
MICIMACKÓ ÉS A ZELEFÁNT
(szinkronizált amerikai animációs film) **PREMIER!!!**

Február 10-16-ig 15.00, 17.30, 20.00,
csak szombaton és vasárnap 10.30,
február 17-23-ig 15.45, 17.30, 20.00,
csak szombaton és vasárnap 10.30 órákor:
SORSTALANSÁG *
(magyar dráma) **PREMIER!!!**

Február 10-16-ig 21.00 órákor:
AZ UTOLSÓ GYÉMÁNTRABLÁS *
(amerikai akció-kalandfilm)

Február 10-16-ig 16.30,
csak pénteken és szombaton 22.15 órákor:
CSUDAFILM
(magyar vígjáték) *Art-kártya!*

Február 10-16-ig 19.00 órákor:
ANYÁM A LÁNYOKAT SZERETI
(spanyol vígjáték)

Február 10-16-ig 20.30 órákor:
VERA DRAKE
(angol-francia-új-zélandi dráma) *Art-kártya!*

Február 10-16-ig 15.15, 18.00, 19.45,
február 17-23-ig 15.00, 18.15 és 19.30 órákor:
A BUKÁS - HITLER UTOLSÓ NAPJAI **
(német háborús dráma) *Art-kártya!*

Február 17-23-ig 20.45,
csak pénteken és szombaton 22.15 órákor:
NAGY ZŰR KORZIKÁN *
(szinkronizált francia vígjáték)

Február 17-23-ig 19.00 és 21.00 órákor:
ALFIE **
(angol-amerikai romantikus vígjáték-dráma)

Február 17-23-ig 17.30 órákor:
ZUHANÁS A CSÖNDBE
(angol dráma-dokumentum-kalandfilm) *Art-kártya!*

Helyárak: hétfőn (kedvezményes nap) egységesen 450 Ft; keddtől csütörtökig 16 óra előtt 450 Ft, 16 óra után 650 Ft; péntektől vasárnapig és ünnepnapokon 16 óra előtt 550 Ft, 16 óra után 750 Ft. **KEDVEZMÉNYEK:** gyerekjegy (12 év alatti) 450 Ft (érvényes hétfő kivételével mindennap a korhatár nélküli filmek 20 óra előtti előadásaira); ART-kártya kedvezmény 200 Ft (hétfő kivételével); hétfői matiné-előadások helyére 450 Ft. Pénztáryitás hétfőtől péntekig 13.30, szombaton és vasárnap 10 órákor. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk! A filmek kezdeti időpontja módosulhat. Aktuális információ a szórólapon, illetve érdeklődjön az 524-500-as telefonszámon!

CSABA HONVÉD KULTURÁLIS EGYESÜLET

Február 10., csütörtök 9 óra: Toborzó-
nap • Február 12., szombat 9 óra:
A Dózsa horgászegyesület közgyűlése.
10 óra: Kinder-klub. 10 óra: A Dugonics
horgászegyesület közgyűlése.

15.30 óra: ÉFOÉSZ kreatív klub. 20 óra:
Zenés vacsoraest Pedróval • Február 14., hétfő
8 óra: Az Erilon Bt. festménykiállítása és -vására
• Február 17., csütörtök 14 óra: ÉFOÉSZ-farsang
• Február 18., péntek 21 óra: Bakelit klub - El
Ritmo • Február 19., szombat 10 óra: A Békéscsabai
horgászegyesület közgyűlése. 15.30 óra: ÉFOÉSZ kreatív klub. 20
óra: A fegyveres erők bálja • Február 22., kedd 15 óra: Nyugdíjas
batyus teadélután • Február 24., csütörtök 20 óra: Táncház, a tán-
cokat Farkas Tamás tanítja be, zenél a Békés Banda



Információ: FEK, 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 6.
Telefon: 529-230, 529-231 • Fax: 529-232
E-mail: civil2228@mail.datanet.hu • www.csabahonved.hu

CSABAI IFIHÁZ

Békéscsaba, Derkovits sor 2. • Tel.: 449-222 • Fax: 449-336
E-mail: ifihaz@bekesnet.hu, szervezes@ifihaz.hu

• Február 10., csütörtök 16.30 óra: Önismereti (felfedező túra) cso-
port indul 12-15 évesek számára. Cél a kamaszkori identitásprob-
lémák feltárása, megoldásuk segítése. 17 óra: Önismereti csoport
15-17 évesek számára

• III. Csabai farsang - február 10-12., vendég a Besztercebánya
Priechodi farsang: Február 10., csütörtök 16 óra: Farsangi maska-
rák, álarok - középiskolások kiállítása az Art Caffében. 17 óra: Bé-
késcsabai diákok köszölnéje. 17.30 óra: Lampionos felvonulás a sé-
tálóutcán. 18 óra: Középiskolások vetélkedője az ifiházban. 19 óra:
Farsangi Guzsalyas tánc, muzsikál a Berbéc zenekar. Egész
nap jelmezes tárlatvezetés a Munkácsy Mihály Emlékházban. **Feb-
ruár 11., péntek 10 óra:** Rajzfilmvetítés gyerekeknek. 21 óra: Far-
sangi ösztánbuli a kaszinóban, fellép a Grandmother's Jam ze-
nekár. A belépés díjtalan. **Február 12., szombat 9 óra:** Csabai disz-
nótór, a Csabai Kolbászklub kóstolással egybekötött disznóvágás-
bemutatója. A Szlovák Kultúra Házának udvarán vár mindenkit a
Priechodi művészcsoporthoz zenekara és az orosházi kertbarátkör kós-
tolója. 10 óra: Hagomány és turizmus konferencia a szlovák ház-
ban. 14.30 óra: Alföldi és békéscsabai régi és új kézimunkák kiál-
lításának megnyitóját az ifiház népi díszítőművész szakkörének al-
kotásaiból. 15 óra: Csabai szlovák farsang a Csabai Szlovákok Szer-
vezete szervezésében az ifiház nagytermében. 17 óra: Farsangi bál
a Jaminai nyugdíjasklubban. 18.30 óra: Civil bál a Party étteremben.
20 óra: Farsangi Ludas-kocsmá, muzsikál a Ludas zenekar. A prog-
ramok ingyenesek

• Február 12., szombat 14 óra: Alkotó nők köre a Munkácsy Mihály
Emlékházban. Február 12-ig tekinthető meg az emlékházban Klim-
kó Károly Munkácsy-díjas érdemes művész kamarakiállítása

AZ IFIHÁZ INTERNETSZOLGÁLTATÓJA A **BékésNet**
INTERNET

Határmezsgye

A békéscsabai Bahá'i közösség szervezésében *Monostori Dóra*
és *Kerekes Mariann* tart előadást február 18-án, pénteken 19 óra-
kor a Vasutas Művelődési Házban Az élet határmezsgye-
gyéjén - gondolkodjunk együtt földi életünk utolsó idő-
szakáról! címmel. Az előadásra minden érdeklődőt sze-
retettel várnak.



*: 12 éven aluliak számára csak nagykorú felügyelete mellett ajánlott!
**: 16 éven aluliak számára nem ajánlott!
***: 18 éven aluliak számára nem ajánlott!
****: Csak felnőttek számára ajánlott!

Szakképesítést adó tanfolyamok indulnak márciusban az alábbi szakképesítések megszerzésére:

- környezet- és hidrotechnológus
- környezetvédelmi szakelődő
- településhulladék-gyűjtő és -szállító
- könnyűgépkelő
- nehézgépkelő
- hűtőgépkelő
- kisteljesítményű kazán-fűtő
- kazánkezelő
- kazángépész
- emelőgép-ügyintéző
- energetikus

A tanfolyamok szervezője:

Gépipari Tudományos Egyesület

Békés Megyei Szervezet
Békéscsaba, Andrassy út 22.
Telefon: 66/443-490

AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,
Hat ház u. sarok
Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg,
napfénytető eladása
és szerelése, biztosítás
üvegek ügyszervezése

TEMETKEZÉS

A Temetkezési Vállalat
ÁLLANDÓ 24 órás
MEGYEI ÜGYELETÉNEK
új száma:
447-897

Békéscsaba, Petőfi u. 4.
Telefon: 447-897 és 327-585
Mobil: 06-20/9464-064

NAP-SZÁM INTERNET
5600 Békéscsaba, Andrassy út 79-81. Minden NAP kapcsolódj rá!
InterNETkártya
Egy igazi havidíj nélküli szolgáltatás!
Egyéb szolgáltatásaink: domainnév-regisztráció, weboldalkészítés, bérelt vonalas internetszolgáltatás, előfizetéses díjsomagok, weboldal-tüzemeltetés
Telefon: 66/451-822 • Telefax: 66/528-091 • www.nap-szam.hu

GYORSNYOMDA

Elköltöztünk!!!

ÚJ CÍMÜNK:
5600 Békéscsaba, Munkácsy u. 2.
(a fogászattal szemben)

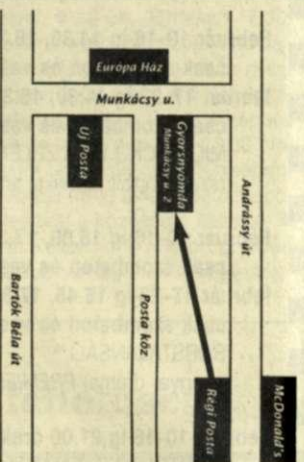
Tel.: 66/547-600, 66/447-563

Fax: 66/547-601

Mobil: 06-30/6868-753

E-mail: gyorsnyomda@gyorsnyomda.com
Web-oldal: www.gyorsnyomda.com

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8-18,
szombaton 8-12 óráig.



Kedves gyógyulni, felüdülni vágyók!

A békéscsabai Árpád fürdőben a Jázmin Egészségcenter folyamatosan várja vendégeit a következő szolgáltatásokkal:

- fizioterápia: orvosi gyógymasszázs
víz alatti csoportos gyógytorna
- balneoterápia: medencefürdő
víz alatti sugármasszázs
iszappakolás

A vízgógyászati kezelések a társadalombiztosítás támogatásával is igénybe vehetők.

Ha szeretné igénybe venni szolgáltatásainkat, házi orvosától kérjen beutalót szakrendelésre (reumatológia, ortopédia, rehabilitáció), ahol a szükséges kezeléseket felírják.

Gyógyuljon pirulák nélkül!



Árpád fürdő
Békéscsaba, Árpád sor 3.

Nyitva tartás:
hétköznap 8-16 óráig

Érdeklődés, bejelentkezés:
523-820



Tisztelt Fogasztóink és Partnereink!

Ezúton tájékoztatjuk Önöket ügyfélszolgálataink elérési lehetőségeiről, helyszíneiről és a nyitva tartásáról:

Központ:

5600 Békéscsaba, Dobozi út 5. (telefon: 523-200)

Ügyfélszolgálati iroda:

5600 Békéscsaba, Dobozi út 5. (telefon: 523-227, 523-219)

Ügyfélfogadás: Hétfő nincs ügyfélfogadás
Kedd-csütörtök 8.00-12.00 és 12.30-15.00
Szerda 8.00-12.00 és 12.30-16.30
Péntek 8.00-12.00

Békéscsabai Üzemtechnika:

5600 Békéscsaba, Szabolcs u. 36. (telefon: 444-644)

Ügyfélszolgálati iroda:

5600 Békéscsaba, Szabolcs u. 36. (telefon: 444-644)

Ügyfélfogadás: Hétfő nincs ügyfélfogadás
Kedd-csütörtök 8.00-12.00 és 12.30-15.00
Szerda 8.00-12.00 és 12.30-16.00
Péntek 8.00-12.00



BÉKÉS MEGYEI VÍZMŰVEK RT.

A CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLAT

**albérletet felajánlók
hirdetéseit várja.**

Az albérletek kiközvetítése ingyenes.

Cím: Szabadság tér 11-17. II. emelet 10.
Telefon: 523-849

**BÁRMIT!
BÁRMIKOR!**

VALENTIN-NAPRA IS...

CSABA center

MINT MINDIG!

Programajánló:

2005. február 18., péntek 12 órától

EU-vonal Info Nap

A Békés Megyei Könyvtár Európai Információs Pont szervezésében

2005. február 20-ig

Törésvonalak című fotókiállítás

A Magas-Tátrát ért természeti katasztrófa után
Kalmár Zoltán által készített fotókból rendezett kiállítás

Programelőzetes:

2005. február 26., 13 órától

Farsang és jelmezverseny

Információ:

Telefon: 66/524-522

Web: www.csabacenter.hu

E-mail: csabacenter@csabacenter.hu





Világbajnok ajánlat!



Új IGNIS 1 999 000 Ft!

0 Ft kezdőrészlet*

ABS, dupla légzsák alapfelszereltség!

Nálunk az ár a regisztrációs adót és az áfát is tartalmazza. A képen a 2004-es JWRC világbajnok Ignis látható.

* Hitelebírlalat függvényében.

Átlagfogyasztás 5-7,2 liter/100 km, CO₂-kibocsátás 133-174 g/km.

Ankers Kft. Békéscsaba, Szarvasi út 13. Tel.: (66) 446-752, 453-770
Orosháza, Arany J. u. 2/e Tel.: (68) 411-233



ÓRIÁSI AKCIÓ! EGYET FIZET, KETTŐT KAP!



POZSÁR

Autósiskola

AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!



Sm, A, B, C, D, E KATEGÓRIÁS, VALAMINT

ÁRU- ÉS SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ TANFOLYAMOKAT INDÍTUNK

2005. február 28-án, 16 órakor Gyulán, a Kossuth tér 5. alatt
(a Karácsonyi János Katolikus Gimnáziumban)!

2005. március 7-én, 16 órakor Békéscsabán, a Lázár u. 2. alatt
(a bútorbolt mellett)!

ÉRDEKLŐDNI A 66/444-818, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

ELMÉLETIVIZSGA-EREDMÉNYEINK MEGFELELÉSI ÁTLAGA 95%.

A TANDÍJ ÉS A VIZSGADÍJ 30%-ÁNAK VISSZAIGÉNYLÉSE ESETÉN ÁRAINK RENDKÍVÜL KEDVEZŐEK:

| | | | |
|--------------------|-----------|---------------------|------------|
| Sm (moped) | 30 002 Ft | B (személygépkocsi) | 64 535 Ft |
| A1 (motorkerékpár) | 44 585 Ft | C (tehergépkocsi) | 103 831 Ft |
| Ak (motorkerékpár) | 46 685 Ft | D (autóbusz) | 93 891 Ft |
| A (motorkerékpár) | 60 755 Ft | E (nehézpótkocsi) | 53 711 Ft |

(az áraink mindent tartalmaznak: orvosi, elmélet, gyakorlat, eü, vizsga)

MI MINDANNYIAN SZÁMÍTUNK ÖNÖKRE!

| | | |
|----------------------|-----------------------|-------------|
| POZSÁR JÓZSEFNÉ | ügyvezető igazgató | 20/912-7057 |
| POZSÁR JÓZSEF | iskolavezető, KRESZ | 20/364-8797 |
| BAZSÓ IMRE CSABA | Renault Scenic | 30/953-5656 |
| BOKOR GYULA | Volkswagen Polo | 20/464-7564 |
| DUNA ANDRÁS | Seat Ibiza | 70/942-6142 |
| DUNA SZOLT | Volkswagen Polo | 30/279-5490 |
| FEKETE ATTILA | Volkswagen Polo | 20/424-9719 |
| FÖLDI BÉLA | Volkswagen Polo | 20/805-3717 |
| GYULAVÁRI PÁL | Opel Astra | 30/475-8303 |
| Ifj. GYULAVÁRI PÁL | Opel Astra | 30/218-8975 |
| KRIZSÁN JÁNOS | Volkswagen Polo | 20/920-6548 |
| MALATYINSZKI GYÖNGYI | Suzuki Swift | 20/322-4908 |
| PÁL ISTVÁN | Citroën Xsara | 30/374-9331 |
| POZSÁR SZOLT | Peugeot 206 | 20/519-8399 |
| SZABÓ KRISZTIÁN | Audi 80 | 20/382-3706 |
| SZUROMI ALBERT | Volkswagen Polo | 30/471-1808 |
| VARGA LAJOS | FIAT Punto | 30/245-9730 |
| ZOLNAI SÁNDOR | Seat Cordoba | 70/542-9869 |
| FEHÉR ISTVÁN | Elmélet (szerk. ism.) | 20/448-9712 |
| MAGURA ISTVÁN | Ikarus 256 (autóbusz) | 20/955-1000 |
| PALLÉR ISTVÁN | DAF (tehergépkocsi) | 20/955-3000 |
| PETŐCZ KÁROLY | DAF (tehergépkocsi) | 20/955-2000 |

OKÉV-regisztrációs szám: 04-0096-04 • Akkreditációs lajstromszám: 0462
Programakkreditációs szám: PLH-245

Hocz és Medvegy Kft.

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B • Tel./fax: 442-380
Mobil: 06-30/9388-404, 06-30/3301-404



Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS garanciával. Ingyenes árajánlat és csomagolódobozok biztosítása. Raktározási lehetőség rövid időre is.

MSZ EN ISO 9001:2001



Mindenfajta keleti-nyugati személygépkocsi és haszonjármű **KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR** javítása, forgalmazása, cseréje.

Olajcsere, kisebb javítások.

Békéscsaba, Mogyoró u. 7.

(Doboz ut-Eiffel toronytól jobbra 50 m-re)

Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- A Lencsésin 3 szobás lakás eladó. Tel.: 06-30/283-8648.
- Egyedi gázos, II. emeleti, felújított lakás a Bartók B. úton eladó. Érdeklődni 17 óra után a 06-70/337-1101-es telefonszámon lehet.
- Békéscsabán 82 m²-es összkomfortos családi ház kerttel, melléképülettel eladó. Érdeklődni: 06-30/406-6076.

SZOLGÁLTATÁS

- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Laminált parkettázás, gipszkartonozás. Marik István, Tavasz u. 83. Tel./fax: 437-895, 06-30/275-7263.
- Régi hanglemezek, hangfelvételek átírása CD-re. Telefon: 448-672.
- Eseményrögzítés, videofelvétel DVD-minőségben. Telefon: 448-672.
- DVD készítése. Saját felvételeiből is. Telefon: 448-672.
- Csempézést, hidegburkolást vállalok. Tel.: 06-30/273-3191.
- Diaképek és fényképek digitalizálása. Telefon: 448-672.
- Szobafestést, mázolást, tapétázást, szalagparkettázást, homlokzatfestést, hőszigetelést vállalok (hítellelhetőséggel is). Lestyán Pál, Gorkij u. 6., telefon: 436-226, 06-30/481-8071.
- Biztonsági zár, normál és extra redőny, harmonikaajtó, szalagfüggöny, relaxa, szúnyogháló szerelése, javítása, kulcsmáskolás: Lencsési út 42. és Dobos I. u. 20. Tel.: 06-30/233-4550.
- Svédmasszázs. Időpont-egyeztetés. Telefon: 06-30/283-8648.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Gubény György, telefon 433-079, 06-30/359-8560.
- Hűtők, fagyasztók javítása. Békéscsaba, Fiumei u. 4., Bali és Fia Bt., telefon: 06-20/9212-521 és 06-20/9446-986.
- Épületek javítása, karbantartása, melléképületek építése. Víz-, gáz-, fűtészerezés, burkolás. Telefon: 06-30/521-8190.
- Kozmetikába tanulókat keresek. Telefon: 06-20/559-6039.

- Sza-bevallás munkanélkülieknek, minimálbéreseknek kedvezményrel. Vállalkozások, társaságok teljes körű könyvelése. Telefon: 06-30/480-8063.
- Kőművesmunkákat, burkolást vállalok. Békési Sándor, telefon: 433-143.
- Színes televízió, videó javítása, antennaszerelem. Domokos Tamás, telefon: 430-166, 06-20/9417-855.
- Színes tévé, videó javítása, antennaszerelem. Kovács és Társa Bt. Tel.: 322-480, 454-486.
- Automata mosógépek, háztartási nagygépek javítása: Bartók Béla út 4., telefon: 06-30/304-4622, 454-561.

TÁRSKERESÉS

- Cronos országos társkereső. Tel.: 445-721, 06-30/223-5970. Elfoglaltsága esetén munkatársunk felkeresi önt!

OKTATÁS

- Történelemből, biológiából korrepetálás. Telefon: 451-074.
- Matematika oktatása. Telefon: 06-30/585-3486.
- Angolnyelv-oktatás. Tel.: 06-30/345-9237.
- Fizika- és matematikakorrepetálás minden korosztálynak. Telefon: 06-20/5633-964.

EGYÉB

- A Lisztérzékenyek Békés Megyei Közhasznú Egyesülete várja az szja 1%-ának felajánlásait. Adószámunk: 18385144-1-04. Számilaszámunkra pénzáradományokat várunk: HVB Bank 10918001-00000011-12240003. Közgyűlésünket február 19-én, 16 órától tartjuk az Arany János Művelődési Házban.
- Péksüteményes pult és kiegészítői, digitális mérleg, fagyasztók eladók. Tel.: 06-30/402-3216.
- Takarítást és vasalást vállalkozók. Telefon: 06-70/5645-575.
- Ördögbotot rendelhetsz. Telefon: 06-70/235-1821.



Változó életkörülmények 1.

2004 nyarán Békéscsaba Megyei Jogú Város, valamint Békés Megye Önkormányzatának megbízásából hazánkban eddig egyedülálló kutatást végzett a Központi Statisztikai Hivatal (KSH) Békés Megyei Igazgatósága. A *Változó életkörülmények* nevű felmérés során reprezentatív mintavételes eljárással 1500 háztartást választottunk ki a megyében, azon belül is kiemelten a megyeszékhelyen és kistérségében, amelyek életkörülményeit kérdőíves formában vizsgáltuk. A kutatás célja az volt, hogy feltárjuk a megyében, illetve Békéscsabán meglévő gazdasági, társadalmi egyenlőtlenségeket, illetve kimutassuk a szegénység és a társadalmi kirekesztődés által leginkább érintett társadalmi rétegeket, csoportokat, háztartásokat.

A társadalmi kirekesztődés fogalma az Európai Unióban az 1990-es évektől vált általánossá. Ott már évekkel ezelőtt programot dolgoztak ki a kirekesztődés elleni küzdelemre. Számos tagállamban végeztek vagy a közeljövőben fognak végezni kutatást ezzel kapcsolatban, utóbbiak közé tartozik Magyarország is.

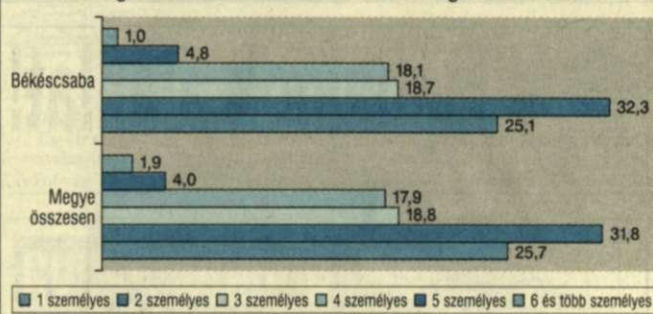
A kutatásunk során kapott információk feldolgozásával a közeljövőben elkészült egy tanulmány, amelyben összefoglaltuk az eredményeket. A következő hetekben ezekből a kutatási eredményekből kívánok szemelgetni, különös tekintettel a Békéscsaba városára vonatkozó megállapításokra, mindezt természetesen a teljesség igénye nélkül. Mielőtt azonban hozzákezdünk, feltétlenül szükséges megemlíteni, mit is értünk *társadalmi kirekesztődés* alatt. Nos, a társadalmi kirekesztődés egy olyan folyamat, amelynek során az egyének, társadalmi csoportok megfosztottá válnak azoktól a lehetőségektől, azon intézményekhez való hozzáféréstől, amelyek anyagi erőforrásokat termelhetnek számukra, azon javaktól, amelyek biztosítják a társadalom többsége számára elfogadottnak, szükségesnek tekintett életkörülményeket, életminőséget. Az érintettek hiányában vannak olyan köteleknek, amelyek őket a társadalom más csoportjaihoz fűzik. Ezek révén kiszorulnak, kirekesztődnek a többségi társadalom-

Vitassuk meg a koncepciót!

A Magyar Tudományos Akadémia (MTA) Regionális Kutatások Központja Alföldi Tudományos Intézete Békéscsabai Osztálya nyerte el pályázat útján Békéscsaba Megyei Jogú Város településfejlesztési koncepciója elkészítésének jogát. A közel egy éve tartó munka lassan a finiséhez közeledik, hiszen tavaly november végére elkészült a városfejlesztési koncepció helyzetértékelési része, amely mellékletekkel (ábrákkal, grafikonokkal, táblázatokkal) együtt több mint háromszáz oldal terjedelmű. A településfejlesztési koncepció nem kevesebbre vállalkozik, mint arra, hogy 15-20 éves időtávban felvázolja Békéscsaba optimálisnak és megvalósíthatónak gondolt fejlődését. Talán nem túlzás ennek kapcsán azt állítani, hogy ez a koncepció és az elkészítését kísérő társadalmi vita egy olyan közös munka, aminek célja, hogy: „Találjuk ki Békéscsabát!”

A kutatást vezető szakemberek (Timár Judit és Nagy Erika e nagyszabású munka irányítói) 2005 januárjában adták át a békéscsabai önkormányzatnak a városfejlesztési koncepció utolsó, de nem véglegesnek szánt részét, amely a városfejlesztési stratégia munkacímét viseli. A kutatóintézet – ahogyan ezt magán az anyagon is feltüntetik – vitaanyagként szánja a városfejlesztési stratégiát. Nem csupán azért, mert a közgyűlés február végi ülésén tárgyalja az erről szóló előterjesztést, hanem azért is, mert minél több társadalmi szereplőt kíván megszólaltatni az említett stratégia ügyében. Az önkormányzat vezetése ezért is döntött úgy, hogy a városfejlesztési koncepció valamennyi eddig elkészült dokumentumát közzéteszi a város honlapján (www.bekescsaba.hu,

A megkérdezett háztartások összetétele a tagok száma szerint



ból, olyan életkörülmények közé kerülnek, amelyből a kitörés nagyon nehéz.

Mindezek után nézzük meg először a kutatásba bevont személyek demográfiai jellemzőit. Békéscsabán a megkérdezett háztartások többsége, közel harmada 2 személyes.

A válaszadók döntő többsége (95%) a háztartásfő vagy annak házas-, illetve élettársa volt Békéscsabán, akik pontos és alapos információkkal rendelkeztek a háztartás anyagi helyzetéről, életkörülményeiről. A mintába kerültek közel 95 százaléka magyar nemzetiségűnek vallotta magát, az egyéb nemzetiségűek közül többek között 2 százalékot tett ki a cigány kisebbséghez tartozók aránya. Utóbbiak azért emelem ki külön is, mert már a 2001-es népszámlálási adatok is kimutatták, hogy foglalkoztatotti, iskolázottsági mutatóik lényegesen rosszabbak a nem roma népességénél. Ezt kutatásunk is alátámasztotta. A romákat szinte kizárólag sújtja a kirekesztődés. Foglalkoztatotti helyzetük rendkívül rossz, elhelyezkedési esélyüket iskolázatlanságuk és társadalmi megítélésük korlátozza. Utóbbi jól érzékelteti az, hogy arra a kérdésre, származott-e valamilyen hátránya élete során a nemzetiségi hovatartozása miatt, a megyében az összes megkérdezett mindössze 2 százaléka válaszolt igennel. Ugyanakkor a megkérdezett romák 85 százaléka mondta azt, hogy származott emiatt hátránya.

HORVÁTH CSABA (KSH)

Gazdaság menü, Városfejlesztés almenü), hiszen mindenki észrevételére és főként javaslatára kíváncsi az önkormányzat. A koncepció ugyancsak elérhető Békéscsaba Településfejlesztési és Városrendezési Információs rendszerén (www.tvir.bekescsaba.hu, Településfejlesztés menü), a honlap ügyfélfórumában pedig a véleményeknek adhatnak hangot az érdeklődők.

A város vezetői arra biztatják a békéscsabaiakat (és nem feltétlenül csak a helyieket), hogy fogalmazzák meg konkrét – és ezt nem győzzük hangsúlyozni: konkrét – javaslataikat a városfejlesztési koncepció stratégiájáról. A konkrét észrevételeket, javaslatokat, kérjük, juttassák el a hivatalba a bodpeter@bekescsaba.hu e-mail címre. A helyi döntéshozók, vagyis a közgyűlés tagjai csak az ilyen típusú javaslatokkal tudnak érdemben foglalkozni, és azokat később beépíteni a városfejlesztési stratégiába.

Kérjük és várjuk az önök segítségét! Hiszünk abban, hogy „több szem többet lát”, abban, hogy együtt okosabbak, alaposabbak, jövőbelátóbbak vagyunk. Ne felejtsek el, hogy így vagy úgy, valamennyiünk közös jövőjéről is szól a városfejlesztési koncepció!

Ezért kérjük önöket arra, hogy amennyiben idejük engedi, olvassák el a közzétett dokumentumokat. Igazán csak bátorításként tesszük hozzá, hogy az ebben az értelemben most fontosabbnak, lényegesebbnek gondolt stratégiai rész kinyomtatva alig haladja meg az ötven oldal terjedelmet.

(CS. M.)

ELŐJEGYZÉS!

Okmányirodai ügyintézéshez időpontot lehet kérni az 523-868-as telefonszámon. Az előjegyzéssel a hosszú várakozás elkerülhető!